

ПАГОНЯ

№ 5 (152)

2 - 8 лютага 1996 г.

Кошт 800 рублёў

**ЭКАНАМІСТЫ,
СТАЛІН ДАЎ
ЗАГАД**

- ст. 3.

**МАЙКЛ
ДЖЭКСАН І
ЭСПЕРАНТА**

- ст. 4.

**РОСТАНІ
БЕЛАРУСКАЙ
ЭСТРАДЫ**

- ст. 8.

**ПРАГРАМА ТЭЛЕБА-
ЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ:**
Менск - Варшава - Мас-
ква - Санкт-Пецярбург.

ПРАЕКТ ПРЭЗІДЭНЦКАГА БЮДЖЭТУ НЕ ДАЕ СПАДЗЯВАНЬНЯЎ ВЫТВОРЦАМ

Як вядома, праект бюджэту на 1996 год паступіў у парламент з вялікім спазьненнем. Карэспандэнт агенства «Павет» звярнуўся да Начальніка Аддзела інвэстыцыйнай дзейнасьці Кантрольнай Палаты Мікалая Крыжановскага з просьбай прааналізаваць праект.

- Аналіз даходаў рэспубліканскага бюджэту ў 1995 годзе паказвае, што наша эканоміка ўжо ня ў стане забяспечыць нават зборданіны з тых, хто яшчэ нешта робіць, - лічыць сп. Крыжановскі. - Так, за мінулы год план па падатках на прыбытак і даходы выкананы толькі на 69,9 працэнта, на падатку на нерухомасьць - на 74 працэнта, мізэрная плата за зямлю, і тая толькі на 81,9 працэнта. Нават акцызы - толькі на 75,6 працэнта.

Зьдзіўляе вельмі нізкая плата за зямлю. На 1996 год запланавана плата за зямлю на суму 351146 мільёнаў рублёў. Гэтых сродкаў нават не хапае на расходы па вапнаваньню глебы, на якія прадугледжваецца

478800 мільёнаў рублёў.

Расходы бюджэту накіраваліся галоўным чынам, на ўмацаваньне ўладных структур. Тут выкананьне ня менш як 90 працэнтаў. Варта адзначыць, што штатная колькасьць воргану дзяржаўнай улады і кіраваньня ў 1993 годзе складала 10574 адзінкі, у 1994 годзе - 17038 адзінак, а ў 1995 годзе - 20586 адзінак без штатнай колькасьці сакратарыяту Вярхоўнага Савету, Адміністрацыі прэзідэнта, Упраўленьня справамі прэзідэнта.

На 1996 год 105159 мільёнаў рублёў, або 42,4 працэнта ад агульнай сумы расходаў, якія адносяцца да асноўных разьдзелаў, прадугледжана для Упраўленьня справамі прэзідэнта. Затое на культуру выдаткавана 75,6 працэнта ад запланаваных, а запланавана было ў два разы менш, чым прадугледжана Законом «Аб культуры». На ахову здароўя выдзелена 77,3 працэнта ад запланаваных, а запланавана было амаль на 30 працэнтаў меней, чым прадугледжана Законом «Аб ахове здароўя». Ня лепш

КАМУНІСТЫ СТВАРАЮЦЬ САБЕ ІМІДЖ

Калі пішуцца гэтыя радкі, яшчэ не вядома, чым закончыцца абмеркаваньне праекту бюджэту на сёлётні год. Гэта пытаньне, безумоўна, стане першым важным экзаменам для Вярхоўнага Савету. Дэпутаты магчыма таму і не сьпяшаюцца. Заслухалі віцэ-прэм'ера Лінга — зрабілі перапынак, заслухалі міністра фінансаў Дзіка і в.а. старшыні Ныяцальнага банку Кузьміча — пайшлі працаваць па камісіях і фракцыях.

Але ўсё ж, можна падвесці першыя вынікі працы новага парламанту. Унутры яго ідзе напружаная барацьба паміж рознымі палітычнымі сіламі. Тут фору даюць камуністы і прадстаўнікі прэзідэнцкага асяроддзя.

Камуністам удалося ўзяць пасаду першага намесніка сьпікера, а на пасаду сьпікера пасадзіць блізкага ім чалавека — аграрыя Шарэцкага. Камуністам таксама ўдалося забраць нямала партфеляў у камісіях. Але што гэта за камісіі — па культуры, правах чалавека, сацыяльным забесьпячэньні, ахове чалавека, ды іншыя, вынікі працы ў якіх ня так заўважны, як скажам, у эканамічных, пасады кіраўнікоў якіх яны аддалі дэмакратам. Камуністы мэтанакіравана ствараюць сабе добры імідж. Так, Сяргей Каляжін заявіў аб неабходнасьці правесці давыбары Вярхоўнага Савету, а Валерый Шчукін пачаў бараніць беларускую мову, у той час, калі дэмакраты баяцца гэта рабіць. Зразумела, камуністы набылі ачкі. Фракцыя ПКБ магчыма пойдзе на тое, што стане дабівацца, каб зарэгістравалі дэпутатам народнафронтаўца Валянціна Голубева, лёс якога пакуль вырашае выбарчая камісія.

Адзін камуніст заўважыў у прыватнай размове, што ў акрузе, дзе балатаваўся Голубеў, усё роўна члены ПКБ у Вярхоўны Савет ня пройдуць. А адзін бэнэфаец у парламанце надвор'я ня зробіць. Зрабіўшы такое, камуністы прадэманструюць, што, маўляў, гатовы супрацьстаяць з дэмакратычнымі сіламі, не баяцца БНФ і выступаюць за законнасьць і паразуменьне.

Прэзідэнт умацаваў сваё становішча пасьля абраньня намеснікам сьпікера Юрыя Малумава, а таксама старшынёй прававых камісій сваіх людзей. Ведаючы арганізатарскі вопыт Малумава ў час прэзідэнцкіх выбараў, можна сьцьвярджаць, што і ў Вярхоўным Савеце ён здолее не раскалоць рады паплечнікаў Лукашэнка.

Увогуле, аграрыі пакуль не высуваюцца. Узялі сабе толькі тры партфелі старшын камісій, прычым дзьве з іх звязаны з аграрнымі пытаньнямі. Здаецца, у гэтай фракцыі няма выпрацаваных стратэгіі і тактыкі ў вырашэньні пытаньняў, ня звязаных з сельскай гаспадаркай, а яе заявы, што аграрная партыя, як і аграрная фракцыя

зьяўляюцца не сельскагаспадарчымі, а агульнанароднымі — проста блеф.

Фракцыя «Грамадзянскае дзеяньне» пакуль слабая ў вырашэньні агульнапалітычных пытаньняў. Ня можа яна аказаць уплыў з-за сваёй малой колькасьці членаў. Але ў эканамічных пытаньнях фракцыя можа зрабіць многае. Хаця б блакіраваць няўгодныя прапановы.

Пасьля адыходу Віктара Кучынскага з сацыял-дэмакратычнай фракцыі, яна стала аморфнай. Віктар Францавіч прабыў сацыял-дэмакратам нядоўга. Яго запрасілі таму, што ў фракцыі не хапала людзей. Ён згадзіўся, бо, відаць, у фракцыі «Згода» быў далека не на першых ролях, што біла па яго самалюбству. Але і сярод сацыял-дэмакратаў Віктару Кучынскаму таксама аказалася мала месца, каб размакнуцца на усю сваю моц. І ён заявіў аб выхадзе з фракцыі і стварэньні новай — «У абарону народу». Базиравацца яна будзе на арганізацыях абманутых укладчыкаў, казакоў, афіцэраў... Кучынскі нават прапанаваў стварыць часовую дэпутацкую камісію, якая б занялася праблемамі падманутых укладчыкаў. Зразумела, узначаліць яе павінен ён. Пакуль дэпутаты ўстрымаліся ад такога, бо памятаюць, чым закончылася стварэньне часовай камісіі па барацьбе з карупцыяй, якую ўзначальваў Аляксандр Лукашэнка.

Ул. СЕМЯНЦОЎ.

ЖЫЦЦЁ ПА ПАПЕРЦЫ

Беларусь зьяўляецца адной з нешматлікіх краінаў сьвету, якая ня мае ўласнага грамадзянскага пашпарту. Між тым, на складах сёньня пакрываюцца пылам вырабленыя за мільёны долараў пашпарты новага ўзору. З «Пагоняй» на вокладцы. Такі пашпарт пад нумарам першым мае нават Аляксандр ЛУКАШЭНКА. Аднак менавіта дзякуючы яго намаганьням, грошы, выдаткаваныя на беларускія пашпарты, аказаліся выкінутымі на вецер, а тысячы грамадзян Беларусі вымушаныя жыць па даведках.

Як паведаміў на брыфінгу для журналістаў начальнік аддзелу па кіраваньні пашпартна-візавай службы УУС аблвыканкаму, палкоўнік міліцыі Мікалай Якубовіч, сёньня ў адзеле засталіся лічаныя дзесяткі пашпарту савецкага ўзору. Дайшло да таго, што нават шлюбы ўжо рэгіструюцца па даведках. Пашпартна-візавае служба мае сёньня неабходную колькасьць новых, беларускіх бланкаў, якіх хапіла б для пашпартызацыі ўсяго насельніцтва вобласці. Аднак па загаду з Менску іх выдача спынена.

У хуткім часе павінен убачыць сьвет Указ прэзідэнта аб дадатковых мерах па актывізацыі пашпартызацыі насельніцтва. У Канадзе прайшоў экспертызу пашпарт Лукашэнкаўскага ўзору, але грошай на яго масавы выпуск няма і не прадбачыцца. Так што «актывізацыя», хутчэй за ўсё выльецца ў павелічэньне колькасьці людзей, вымушаных жыць па паперках. Розуму, каб выдаць людзям ўжо гатовыя пашпарты з «Пагоняй» наўрад ці хоць...

В.ЛЮДВІКОВІЧ.

становішча і з фінансаваньнем сістэмы адукацыі. На 78,6 працэнта выкарыстаны сродкі, запланаваныя на правядзеньне выбараў, а на 1996 год сродкі на правядзеньне выбараў наогул не прадугледжваюцца.

Дэкларуючы на словах сваю прыхільнасьць да рыначных рэформ і прадпрымальніцтва, Урад на самой справе не пацвярджае гэта. Удзельная вага бюджэтных сродкаў, выдаткаваных у 1995 годзе на падтрымку сялянскіх (фермерскіх) гаспадаркаў складала ў агульных расходах рэспубліканскага бюджэту 0,169 працэнта. Яшчэ менш увагі з боку Ураду ўдзяляецца прадпрымальнікам. У 1995 годзе дзяржаўнаму Фонду фінансавай падтрымкі прадпрымальнікаў выдаткавана 6,3 мільярды рублёў сродкаў рэспубліканскага бюджэту, што складае 0,024 працэнта ад агульных расходаў рэспубліканскага бюджэту. Між тым, у 1995 годзе ўдзельная вага падаткаў, унесеныя ў бюджэт Рэспублікі Беларусь прадпрымальнікамі ў агульнай суме ўсіх падаткаў, унесеныя ў бюджэт складала 9,3 працэнта.

Доля сродкаў выдаткаваных на фінансаваньне народнай гаспадаркі ў 1994 годзе перавышала 27 працэнтаў ад агульных сродкаў кансалідаванага бюджэту, у 1995 годзе складала ў зацверджаным Вярхоўным Саведам бюджэце 26 працэнтаў, у дакладзеным прэзідэнтам - 21 працэнт, а ў праекце бюджэту на 1996 годзе - менш за 17 працэнтаў.

Невыпадкова, што ўдзельная вага прамысловасьці ў ВУП на 1996 год прадугледжана на ўзроўні 14,4 працэнтаў. У той час, як у 1995 годзе яна складала 16,3 працэнта, а ў 1994 годзе - больш за 17,5 працэнтаў.

Павет

НЯМА ЛЕСУ БЕЗ ВАЎКА, СЯЛА БЯЗ ЗЛОДЗЯ

30 студзеня ва Упраўленьні ўнутраных спраў аблвыканкаму адбыўся брыфінг для журналістаў, на якім начальнік УУС, палкоўнік Белашэўскі пазнаёміў прысутных з станам злачыннасьці ў вобласці па выніках 1995 году.

За мінулы год на Гарадзеншчыне загінула адна тысяча сто сорок восем чалавек. Кожнае трэцяе правапарушэньне адбылося ў Горадні. 999 разоў пераступілі закон забіў сьпэцыялізаванай школы № 35 у Паўднёвым. Усяго ж колькасьць цяжкіх злачынстваў у вобласці ўзрасла больш, чым у тры разы, а колькасьць правапарушэньняў у галіне эканомікі - на чвэрць. Ці здольная сёньня гарадзенская міліцыя спыніць разгул бандытызму? Надзея ёсьць - па працэнту раскрыцтва злачынстваў вобласць займае ў краіне першае месца. Але ўпэўненасьці няма - злачынцаў пасьпехі нашых міліцыянтаў пакуль ня вельмі палюхаюць.

Вітаўт РУДНІК.

СТВОРАНА ТАВАРЫСТВА БЕЛАРУСКАЙ ВЫШЭЙШАЙ ШКОЛЫ

25 студзеня ў будынку факультэту беларускай філалогіі Гарадзенскага ўніверсітэту адбыўся сход, на якім прысутнічалі некалькі дзесяткаў выкладчыкаў усіх ВНУ Горадні, дырэктары беларускамоўных школ і прадстаўнікі гарадзкой арганізацыі ТБМ. Пасьля двухгадзіннага абмеркаваньня праблем беларускамоўнага навучаньня і вышэйшай школы, была створана новая грамадзкая арганізацыя - Таварыства Беларускай Вышэйшай Школы.

Мэта арганізацыі - спрыянне разьвіццю на Беларусі адукацыі нацыянальнай па форме ды зьместу і эўрапейскай па ўзроўню. У склад ТБВШ увайшло больш 30 выкладчыкаў з усіх ВНУ Горадні. Абрана рада з 5 чалавек. Старшынём стаў прафесар медыцынства, доктар медыцынскіх навук Алесь Астроўскі, намеснікам - прафесар універсітэту доктар юрыдычных навук Мікалай Сільчанка.

Сябры ТБВШ прынялі звароты да старшыні ВС С. Шарэцкага, міністра адукацыі В. Стражава, старшыні гарадзенскага аблвыканкаму А. Дубко.

У звароце да старшыні Вярхоўнага Савету Беларусі, у прыватнасьці, гаворыцца:

«Паважаны Сямён Георгіевіч! ... У старажытнай Горадні больш 50 працэнтаў навучэнцаў сярэдніх школ, якія наведваюць зараз 1-6 класы, навучаюцца на роднай беларускай мове. У большасьці раёнаў Гарадзеншчыны гэты ж паказчык набліжаецца да 100 працэнтаў. Праз 5 гадоў у ВНУ Горадні ў большасьці (а па ўсёй Беларусі масава) пачнуць навуцацца студэнты, якія атрымалі сярэднюю адукацыю на беларускай мове. Такім чынам, да 2000-га году ВНУ нашай краіны павінны быць падрыхтаваны для таго, каб даць вышэйшую адукацыю па любой спецыяльнасьці на беларускай мове. Нагадаем, што гэтага ж патрабуе і заканадаўства.

Улічваючы дадзеныя абставіны, існуе надзённая неабходнасьць актывізаваць працэс беларусізацыі Вышэйшай школы. Аднак мы бачым, што адбываецца адваротнае. Падрыхтоўка да ўвядзеньня беларускамоўнай адукацыі праводзіцца ў большасьці ВНУ (у тым ліку і Горадні) недасаткова. Больш таго, існуюць праявы вяртаньня старых, аджыўшых тэндэнцыяў. Ёсьць спробы дыскрэдытаваць ярлыком «нацыяналіст» патрыятычна настроеных выкладчыкаў і кіраўнікоў ВНУ, якія выдучу навучаньне па-беларуску ці хаця б не перашкаджаюць натуральнаму працэсу беларусізацыі.

У сувязі з гэтым, звяртаемся да Вас з просьбай аказаць садзейнаць працэсу беларусізацыі Вышэйшай школы і ўзяць яго пад асабісты кантроль. Мы просім разгледзець дадзеную праблему на спецыяльным паседжанні Вярхоўнага Савету і прыняць адпаведную праграму, разьлічаную да 2000 году.»

ПРЫГАВАРЫЦЬ ДА СЬМЕРЦІ

У мінулую пятніцу была пастаўлена кропка ў адной з самых жалівых гісторыяў Горадні апошніх гадоў.

Навіна аб забойстве маладой сям'і на вуліцы Церашкавай, улетку 1994 году ўскалыхнула ўвесь горад. Забойца, якому гаспадары даверліва адчынілі дзьверы, хладнакроўна застрэліў мужа, жонку і зьнік. Магчыма хаваўся ён і сёньня, калі б не ўласная сквалпасць.

Злачынца вырашыў зарабіць на продажы пісталета, з якога зьдзейсніў забойства. Праз некаторы час новыя ўладальнікі зброі, пайшоўшы «на справу», трапілі ў рукі міліцыі. Балістычная экспэртыза адразу ж вызначыла, што менавіта з гэтай зброй і была забітая маладая сям'я. «Незадачлівыя ўладальнікі пісталета адразу ж «здалі» прадаўцоў.

Сьледства ўстанавіла, што ў той ракавы дзень гарадзенец Нячаеў прыйшоў да Куца і Ігнатвіч з мэтай вымагчы запасы чалавечыя грошы. Не атрымаўшы іх, дастаў зброю...

Пад час сьледства злачынца спрабаваў сімуляваць псіхічнае захворваньне. 19 студзеня суд прыгаварыў Нячаева да сьмяротнай кары.

В.АНИМУЦКІ.

2 - 8 лютага 1996 г.



2

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

ВАСІЛЬ БЫКАЎ ПРА НАЦЫЯНАЛЬНУЮ ІДЭЮ.

З ВYSTУПУ НА СОЙМЕ БНФ 13 СТУДЗЕНЯ.

«Ісціны самыя важныя ёсць самыя элементарныя. Такой элементарнай ісцінай у наш час з'яўляецца нацыянальная ідэя. Але нават цяпер беларусы не зразумелі сваім даволі тугім розумам, што без ажыццяўлення гэтай ідэі немагчыма нічога астагнаць. У гісторыі дас-таткова прыкладаў таго, як будаваліся дзяржавы на нацыянальнай ідэі.

У Беларусі так не атрымліваецца, таму што нічога астагнаць не атрымліваецца. Мы спазніліся. І ў гэтым нашае няшчасце. Спазніліся найперш з ажыццяўленнем на-цыянальнай ідэі. У той час, як іншыя пайшлі далей і, увогуле, для іх нацыянальная ідэя перастала быць прыярытэтай, і на парадак дня прыйшлі новыя ідэі, мы яшчэ вымушаны вяртацца ў XIX стагоддзе. Гэта жахліва ва ўсіх адносінах. Славыты амерыканскі філосаф Фрэнсіс Уэйяма, аўтар знакамітай працы «Канец гісторыі», якога яшчэ часта называюць апошнім адвакатам нацыяналізму, гаворыць, што ў барацьбе з камуністычным таталітарызмам нацыяналізм самая дзейная і выніковая сіла, і гэта, безумоўна, так. Але справа ў тым, што ў нас яшчэ на ўзроўні дэфініцыі ня вызначана розніца паміж нацыяналізмам і нацыянальнай ідэяй. Нават разумныя людзі, патрыёты беларускасці лічаць абывавацтва ў нацыяналізме абразам. Той жа Уэйяма гаворыць, што гэтаму ў значнай ступені паспрыла Другая сусветная вайна і нямецкі нацыяналізм-савецкізм, г.зн. нямецкі нацыяналізм, які зрабіў з на-цыянальнай ідэі паняцце адвядзенае, а для многіх страшнае. І гэтым, канешне, карыста-юцца ворагі, у тым ліку і ворагі дэмакратыі, таму што нацыянальны дэмакратызм - гэта нешта значнае, што ня могуць адвергнуць цалкам і камуністы.

Безумоўна, Беларускі Народны Фронт дамогся шмат чаго, нават калі ён не дамогся ўлады, ці якіх-небудзь эканамічных зрухаў. Ужо адным сваім існаваннем на працягу 6 гадоў ён шмат зрабіў для ажыццяўлення нацыянальнай ідэі. Безумоўна, абсалютна

правільна, што ў аснове нацыі, існавання яе ляжыць мова, мову трэба берагчы, але для мяне не зразумелыя прыярытэты мовы і дзяржаўнасці, калі, напрыклад, зыходзіць з нашай практыкі. Мы бачым тут пэўны парадокс: дабіцца поўнаўладнага ажыццяўлення моўнай праблемы не магчыма без дзяржаўнасці і ў той жа час, пабу-даваць дзяржаву немагчыма без вырашэння моўнай праблемы.

Як паказаў невялікі досвед, усе мэты і ўстаноўкі БНФ абсалютна правільныя, але і Фронту аказалася не пад сілу выцягнуць дзве гэтыя праблемы - моўнасці і

АДКРЫТЫ ЛІСТ ДА СТАРШЫНІ ВЯРХОЎНАГА САВЕТУ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

Паважаны Сямён Георгіевіч!

Мы, ветэраны вайны і працы, людзі пенсійнага ўзросту, звяртаемся сёньня да Вас, як другой асобы нашай дзяржавы, не дзеля таго, каб прасіць для сябе нейкіх ільгот ці прывілеяў. Не! Не пра тое наш сёньняшні клопат. Мы ўжо неяк дажываем свой век. Бывала на нашай памяці і горш. Выжылі, дзякуй Богу.

Найпершы клопат наш сёньня пра сыноў і ўнукаў, пра дзейных нашчадкаў нашых. У якой дзяржаве дзяццельца ім жыць? Пра якіх умовах? Ці застаюцца беларусамі? На жаль, гэтыя пытанні набываюць у нашыя дні асаблівы сэнс, бо адказаць на іх пэўна цяжэй, чым калі б там ні было раней. Не сакрэт, што апошнім часам ідзе наступ на беларускую мову, нацыянальную культуру і, у выніку, на нашу дзяржаўнасць. Ставяцца пад пагрозу ндаўнія заветы маладой беларускай дэмакратыі: незалежнасць і

дзяржаўнасці. Можна быць, не хапіла сілы, можа памыліліся з прыярытэтам. Калі не хапае сілы на ўсё, трэба засяродзіцца на нечым адным. Асабліва гэта яшчэ важна таму, што мы ня можам загерметызавацца, а танкі - ня наша мэта і ня наш спосаб. Значыць так ці інакш дзяццельца, калі не абалірацца, то хаця б трымаць сувязі з дэмакратыямі іншых краін, у першую чаргу заходніх, і ў той жа час, як гэта ні дзіўна на першы погляд, і з квазідэмакратыяй расейскай. Бяз гэтага мы проста не абыйдземся. Трэба вызначыць нашыя адносіны з рускамоўнай беларускай дэмакратыяй, паколькі яна тут бліжэй за ўсё. «Свабода» мае рацыю, калі друкуе добрыя артыкулы на расейскай мове, таму што гэта працуе на карысць нашай нацыі, на карысць нашай дэмакратычнай нацыянальнай ідэі».

нейтралітэт краіны. У цяжкае становішча трапіла школа і вышэйшая навучальная ўстанова, якія ўсяго толькі некалькі гадоў таму павярнуліся тварам да беларушчыны.

Нябудзем удавацца ў падрабязнасці. Вы, несумненна, ня горш за нас ведаеце сітуацыю ў краіне. Калі будзе ў гэтым неабходнасць, прыкладаў і фактаў мож-на прывесці безліч.

Выказваем шчырае спадзяванне на тое, што Вы, паважаны Старшыня Вярхоўнага Савету Рэспублікі Беларусь, зробіце ўсё магчымае дзеля таго, каб разам з эканомікай выйшлі з крызіснага стану і наша культура, і наша адукацыя, каб беларуская мова набыла нарэшце на нашай зямлі сапраўдны, а ня ўяўны ста-тус дзяржаўнай. І яшчэ просім: не давайце ў крыўду нашы старадаўнія нацыяналь-ныя сімвалы: бел-чырвона-белы сыцяг і герб «Пагоня». Мы, як і многія іншыя,

ТАК ТРЫМАЦЬ, «АЛЬЯНС»!

Днямі ў сядзібе Беларускага На-роднага Фронту «Адраджэнне» у Менску адчынілася фотавыстава «Новы пачатак», падрыхтаваная сябрамі Беларускага Дэмакратыч-нага Маладзёжнага Альянсу імя Вітаўта Вялікага.

Мэта выставы - прыцягнуць увагу сяб-роў БНФ «Адраджэнне» да Гарадзен-шчыны ў цэлым і да Беларускага Дэма-кратычнага Маладзёжнага Альянсу ў прыватнасці.

Тэма фотаработ - старажытны горад, яго наваколле і жыхары. Свае працы выставілі Віталь Нікановіч, Андрэй Кур'ян, Сяргей Рудагін, Валера Папоў.

Шырокае абмеркаванне выстаўленых работ адбудзецца пасля паседжання сойму БНФ «Адраджэнне» 10 лютага.

ЮЛЬЯН ІЗАБЭЛАЎ.

падчас рэфэрэндуму галасавалі менавіта за гэтыя сімвалы. А хіба ж мы не частка свайго народу? Да таго ж рэфэрэндум праводзіўся з парушэннямі Канстытуцыі і таму ня мае юрыдычнай сілы. Як жа можна сьцьвярджаць, што цяперашняя сімволіка прынята ўсенародна? Гэта не адпавядае сапраўднасці.

Мы, паважаны спадар Старшыня, ма-рым пра тое, каб нашчадкі нашы жылі ў сапраўды незалежнай, дэмакратычнай, нейтральнай беларускай дзяржаве. І ня дай Бог ім брацца за зброю. А як дзяццельца, дык толькі дзеля таго, каб бараніць родную Беларусь.

Упэўненыя, што Вы, як і бальшыня дэпутатаў, з якімі Вам накіравана праца-ваць разам, ня можаце не падзяляць гэ-тае высокае мары.

Цэнтральная Рада Беларускага Дэ-макратычнага аб'яднання «Ветэран»
Прынята 18 студзеня 1996 г. г. Менск.

АХ, АЛЯКСАНДР РЫГОРАВІЧ...

ўладу. Яны даўно зразумелі, што палітыка - брудная рэч. Таму ўсё пускаюць у ход: і хлусню, і паклёп, і фальсіфікацыю. Калі трэба, і на струнках чалавечай душы добры валёс умеюць сыграць. А яшчэ яны не сьця-шаюцца, не фарсіруюць падзеі, выстрэль-ваюць у самы апошні, у самы рашучы час.

Наш прэзідэнт лічыць дасягненнем, што стварыў моцную прэзідэнцкую вертыкаль. Сёньняшняя прэзідэнцкая вертыкаль, у маім разуменні, - гэта старая камуністычная на-

ніводнай без дазволу не пераступіў). А ёсць такія, рангам паменш, якія праўду-матку, як гаворыцца, ў вочы рэзалі. І гэтая праўда-матка паціху ідзе ў народ, якішлі выказваньні пра Гітлера. Цяперашняя прэзідэнцкая вер-тыкаль - міннае поле для Аляксандра Рыгаравіча.

Яму здаецца, што вертыкальню кіруюць зверху. Ня зверху, а знізу. Райкамы партыі вертыкальшчыкаў прыбралі да рук. А вялікія вертыкальшчыкі з Цэнтру заплішчваюць вочы, ня бачаць. З заплішчанымі вачыма надзейней і спакойней. Такая гульня даўно знайшла сваю назву: і нашым, і вашым.

Канешне, іншы раз «проворо-вавшегося боярина» для прыкладу можна прыструніць, пацігаць за бараду, як, бывала, цягаў Пётр Пер-шы. Але ён, баярын-вертыкальш-чык, сьцёрпіць, прагнецца, нават у ручку плюсьне, каб потым грозна заявіць: «Прышл Судный день».

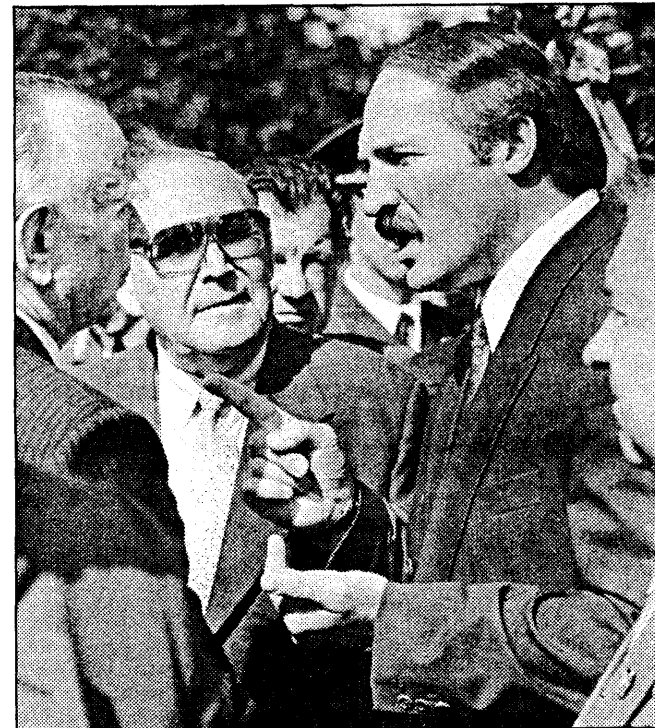
Страшнае міннае поле ўласнымі рукамі стварыў прэзідэнт. На апошніх выбарах яно ўжо спра-цавала не на ягоную карысць. Пайшла размова пра прамое прэзідэнцкае кіраванне - і камуністы выпускаюць улётку пад красамоўным загалоўкам, бы пад фальсифікацыяй навалі: «Отечество в опасности!»

Як патрывожаны незчыліцам мурашнік, заварушылася верты-каль.

Заварушылася, мабілізавалася (як жа, планы пару-шаюцца, вось-вось рухнуць), каб стварыць парламент, правесці ў яго дэпутатаў-камуністаў. А калі не камуністаў, дык, так званых, неза-

лежных, сваіх, укаго партыйны білет нагато-ве. Ніякіх сродкаў дзеля гэтага не пашкадавалі. Пайшло ў ход усё: і фінансы, і фальсіфікацыя, і кулаком для страху білі па сталі. Калі прэзідэнт раптам угневае, то ёсць крыша для апраўдання: дзейнічалі так актыўна, бо бэнэфаўцаў стараліся не прапусціць. Не прапусцілі, запынілі, раскрызавалі, нават прыняты дваццаціпяціпрацэнтны кворум на галаса-ванне адмянілі. Зусім не ад таго, што прэзідэнта пабаяліся. «А судзі хто?» - хо-чацца нагадаць крылатае. Усё абдуманна, усё прадумана, да драбніцаў.

І Аляксандр Рыгаравіч прыклаў сваю руку, каб не прапусціць бэнэфаўцаў. Але,



менклатура. Гэтай уладзе любыя пераўтварэнні, што костка ў горле. Яны прывыклі да цяхага, спакойнага, сытага жыцця, дзе няма сумятні, бегу, няхай сабе і на месцы. Цяперашні непрадказальны прэзідэнт для іх, што Пётр Першы для царскіх баяраў. «Неугоден» - і ўсё.

Аніводнай пахвалы ні ад аграрыяў, ні ад вертыкальшчыкаў ня чуў у адрас прэзідэнта. Некаторыя, калі заходзіла аб ім гаворка, шматзначна, з сарказмам усміхаліся, іншыя хітра разважалі, што прэзідэнт за адзін дзень ня родзяцца (цароў гадамі рыхтавалі, выходвалі, генсекаў рыхтавалі, выходвалі, па службовай лесьвіцы з прыступкі на пры-ступку падымаючы, глядзелі, каб, крыў Бог,

па ўсім бачна, стараючыся, перастараўся.

Выбралі шэраг дэпутатаў, ёсць Вярхоўны Савет з выразнай камуністычнай большасцю. Камуністы ўжо не хаваюць, што яны супраць прэзідэнцкай улады. Калі супраць, то, безумоўна, заўтра ці паслязаўтра прэзідэнцкую пасаду скасу-юць. Напрыклад, пад выглядам аб'яднання з Расеяй, сыграўшы на струнах прэзідэнцкай душы. У многіх сродках масавай інфармацыі ўжо гаварылася, што Аляксандр Рыгаравіч ня супраць таго, каб узлызці на белага крамлёўскага каня. Ня ведаю, як ёсць на самай справе, але ён часта, падкрэсліваючы, называе сябе маладым палітыкам. А маладым хочацца.

Ці можна клянуць на гэтага хітра насад-жанага на кручок чарвяка? Бясспрэчна, можна, нават не маладому, асабліва калі лісьліўцы роюм гудзіць: «Аб'яднаешся - і ты на белым кані».

Вядома ж, у адной дзяржаве, няхай і аб'яднанай на нейкай аснове, ня можа быць двух раўназначных прэзідэнтаў. Значыць, тут могуць спрацаваць два варыянты: альбо праз Вярхоўны Савет зусім скасоўваць прэзідэнцкую пасаду, альбо прэзідэнта знач-на абмежаваць у правах. Бясспрэчна прэзідэнт ня страшны. Няхай ідзе, ваюе з магутнай Масквой. Там чакаюць, ня сьцяць у шапку хлопцы з камуністычнай заўскай, якія ў думках даўно закілілі белага крамлёўскага каня. Яны добра ведаюць прымаўку: «Глуп тот, кто дважды спотыкает-ся об один и тот же камень». Шлях сабе расчышчаючы, яны прыбралі нямала ка-мянёў. Дзеля ачарнення ўсё ўспомняць, у тым ліку і выказваньне пра Гітлера. Нагада-ем лістоўку «Отечество в опасности!» Ах, Аляксандр Рыгаравіч!

Замест эпілогу

"Што рабіць?" - вечнае пытаньне. Дума-ецца, што кіраўніцтву Беларускага Народна-га Фронту ня сьлед сядзець на палітычнай узбочыне, як Бабе з байкі К.Крапівы, якая саскочыла з колаў. Трэба ісьці на кантакт з прэзідэнтам. А прэзідэнту трэба павярнуцца тварам да нацыянальнага Адраджэння, зрабіць усё дзеля таго, каб не загинула наша культура, каб беларусы з прадстаўнікамі іншых нацыянальнасцяў сфармаваліся як беларускі народ.

Звышхітрыя палітыкі і палітыканы ні з Захаду, ні з Усходу нам не дапамогуць. Ве-дайце, прэзідэнт: гульня на разьбітым непа-гадзю полі пакуль ідзе ў адны вароты. І ў гэтых варотах Вы - брамнік.

Аляксей ЯКІМОВІЧ,
член Саюзу пісьменьнікаў
Беларусі, сябра Партыі БНФ.

Замест уступу

На выбарах у мінулым годзе я два разы быў кандыдатам у дэпутаты Вярхоўнага Савету Рэспублікі Беларусь. Два разы вылучаўся ад партыі Беларускага Народна-га Фронту і, вядома ж, у дэпутаты не прайшоў. Праўда, у другім заходзе ўдалося прабіцца ў другі тур.

У дэпутаты не прайшоў, але шмат чаго пабачыў, шмат чаго пачуў, асэнсаваў.

Пра Гітлера

Многіх прафесійных і непрафесійных палітыкаў вельмі здзівіла, што наш прэзідэнт у адным са сваіх шматлікіх інтэрв'ю пахваліў Гітлера. Мяне ж гэта зусім не здзівіла, даўно чакаў чагосьці падобнага, бо ня раз і ня два прыходзілася чуць ад камуністаў з вялікім партыйным стажам і ад людзей, на-строеных пракамуністычна, што Гітлера нельга маляваць толькі чорнымі фарбамі, што ён зрабіў шмат карыснага для Германіі. У прыватнасці, навіў дысцыпліну і падняў эканоміку. А ўжо потым і простыя людзі пачалі казаць: «Во каб нам Гітлера! Ён навіў бы парадак».

Само сабою (добра адчуў гэта на сваёй шкуры ў час выбарчай кампаніі) нішто не зьяўляецца. Хто ж распусціў такіх чуткі, у якім гнязьдзе яны нарадзіліся? Думаецца, у тым, над якім гарыць чырвоная зорка, дзе распальваецца пажар чарговай вайны. Нез-дарма з вуснаў некаторых камуністаў са стажам яны і прагучалі. Напэўна, такія людзі ёсць і ў асяроддзі прэзідэнта. Нашэптвалі, знарок уводзілі яму ў вушы казку пра добрага дзяццельца Гітлера. Аляксандр Рыгаравіч, як і простыя людзі, гэтакі тэзіс падхапіў і, ва ўласцівай толькі яму манеры, уголос на ўвесь сьвет абнародаваў. Не магло ня стрэліць даўно зараджанае ружжо. Без сар-казму, бяз сьмеху (бо тут не да сьмеху) скажу: Аляксандру Рыгаравічу ў свой час гэта горка аўкнецца.

Чаму аўкнецца, ад каго і калі

Вышэй прыпаміналася, што ў гнязьдзе пад чырвонай зоркай распальваецца пажар чарговай вайны. Так, колькі існавала камуністычная сістэма, столькі яна і ваява-ла. Вяла вайну супраць буржуаіі, супраць Белагвардыі супраць сьвятароў. І супраць ссянаў, сілком заганычы іх у калгасы. А цяпер у нас, на Беларусі, вядзе вайну і супраць ненавісных ёй «нацыяналістаў». Вядзе хітра, абаліва, часта наперад, як флягмана, выстаўляючы Аляксандра Рыгаравіча Лукашэнку. Маўляў, няхай яны (тыя нацыяналісты і прэзідэнт) ваююць, а мы адседзімся, тылы ўмацуем, каб расла-чаць рашаючую вайну - вайну за ўладу.

І распачалі. Ужо экватара дасягнула вайна за ўладу. Сілы амаль сабраныя ў адзін кулак. Чаму можна навучыцца ў камуністаў, дык гэта ўменьню змагацца за

2 - 8 лютага 1996 г.

ГРАМАДЗТВА

Чаму яны ўсюды правадыры і стваральнікі, а ў нас - той самы зад? Цікава зразумець гэты гістарычны парадокс.

Агульнавядома, што аснова ўсякага эканамічнага разьліку - прыход і расход. У самых буйных заходніх і амерыканскіх кансорцыумах і нават невялікіх фірмах - кожная кантора, у якой існуе бухгалтэрыя, робіць яго па-свойму, нясе пры гэтым поўную адказнасьць за канчатковы вынік.

Галоўным паказчыкам у іх зьяўляецца не абарот, а хуткасьць абарачальнасьці тавару, а галоўным крытэрыем - ня попыт, а зьменьлівасьць попыту. І тут эканоміка ўжо ня проста ўлік і статыстыка, а мастацтва, кшталту класічнай музыкі.

Інакш і быць ня можа. Аднак, ня ў нас. Ад Камчаткі да Горадні на ўсе бухгалтэрыі «былой» дзяржавы была спущана калісьці і дзейнічае сёньня вялізная сетка адзіных правіл і інструкцый. І нашыя стомленыя, заўжды пакорлівыя, у большасьці малакроўныя жанглёры ледзь рухаюцца ў гэтым павуцінне, як мухі, губляючы апошнія сілы і нічога не разумеючы. Маўляў, як можа так быць, калі мы падлічваемі ўлічваем кожны болцік, кожную нітачку і кілавацік, а эканоміка ўсё бліжэй і бліжэй да сьмяротнай рысы!

Дзеля праясьненьня возьмем хоць адзін дакумант, які дзейнічае і сёньня, які абавязковы загад усім бухгалтарам і эканамістам Беларусі. Толькі адзін з вялікага мноства!

ПРАДАЦЬ КРАМУ ЛЯГЧЭЙ, ЧЫМ КАРЦІНУ

Гарадзенскія бізнэсмэны яшчэ не настолькі багатыя, каб дазволіць сабе купляць на аўкцыёне карціны. Грошай пакуль хапае толькі на крамы. Мільярда, гэтак, за паўтара.

Такую выснову можна было зрабіць пасля XVI гарадзенскага аўкцыёну па продажы камунальнай маёмасьці, які адбыўся 30 студзеня.

З шасьці выстаўленых на продаж аб'ектаў была прададзена палова. Спачатку за 20 мільёнаў /стартавы кошт - 3 мільёны/ з малатка пайшло права забудовы па вуліцы Гараднічанскай. Затым у прыватную ўласнасьць перайшлі дзяржаўныя крамы «Аэліта» і N 44 па вуліцы Гагарына. Новаму ўласніку яны абыйшліся ў адзін мільярд шасьцятмільёнаў рублёў. З другой спробы гарадзкім уладам удалося прадаць крану «Ліра» на вул. Пушкіна, на якую прэтэндаваў усяго адзін пакупнік. 23 мільёны з кішэні - і 63 аб'ект у вобласці перайшоў у прыватныя рукі. Агульная ж сума прададзеных на Гарадзеншчыне аб'ектаў склала пасля гэтага

ЛІДЗКАЯ МЭБЛЯ ЕДЗЕ Ў ФРАНЦЫЮ

Прадукцыя Лідзкай мэблевай фабрыкі знаходзіць шырокі попыт. І справа ня толькі ў значна ніжэйшым кошце нашых вырабаў, але і ў тым, што якасьць іх адпавядае ўсім патрабаваньням эўрапейскіх стандартаў, а выраблены яны з натуральнай, экалагічна чыстай сасны.

Яраслаў ГРЫНЬКЕВІЧ.

ЗАМЕСТ СТРАТАЎ БУДУЦЬ ПРЫБЫТКІ?

Міністр інфарматыкі і сувязі Рэспублікі Беларусь Уладзімір Ганчарэнка падпісаў загадабразьдзеле з першага лютага раённых вузлоў сувязі (РВС) на раённыя вузлы паштовай сувязі (РВПС) і раённыя вузлы электрасувязі (РВЭС). Замест аднаго начальніка будзе два, замест адной бухгалтэрыі будзе дзьве.

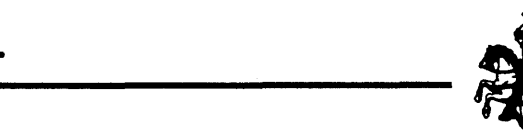
Цікава, як адаб'ецца рэарганізацыя на фінансавым стане гэтых арганізацыяў ды якасьці іхных паслугаў?

Ігнат ХІТРОВІЧ.

ДАЧАКАЛІСЯ І СТУДЭНТЫ

З першага студзеня «бацька» падаў заяву на ўдзел у конкурсе на лепшага педагога, бо адным росчыркам пярэ стымуляваў усіх студэнтаў да лепшай вучобы. Вычыцца слаба стала эканамічна нявыгадна, бо тыя, у каго сярэдні бал складзе ад 3 да 3,4 атрымалі толькі самую нізкую, так званую сацыяльную стыпендыю. Той, у каго адзнака акажацца вышэй, можа разьлічваць на вучэбную стыпендыю. Ну, а самым адораным будзе выдавацца іменная. А ўжо тыя, хто пакажа асабліва глыбокія і трывалыя веды, можа разьлічваць на матэрыяльнае заахвочваньне са сьпецыяльнага прэзідэнцкага фонду.

Зьміцер СЬВІСТУНОВІЧ.



ЭКАНАМІСТЫ, СТАЛІН ДАЎ ЗАГАД!

Стомленыя працаўнікі доўгіх папер, жанглёры лічбаў. Некалі пра іх склалі анекдот: Масква. Чырвоная плошча. Вайсковы парад. Танкісты ды іншыя жаўнеры. А за імі раптам натоўп нязграбнымі радамі: нейкія змрочныя жанчыны ў перакошаных спадніцах і падраных панчохах, у зуббах - папяроскі. Гарбаватыя мужчыны ў адлакаваных сядзеньнем нагавіцах. Брэжнеў паварочваецца да Андропова: «Юра, твае? чакісты?» «Не, Леанід Ільіч, гэта гаспланаўцы-эканамісты - самая моцная наша зброя. Дзэсятак такіх у Амерыку - і праз паўгода Амерыцы канец.»

Гэта Пастанова Савету Міністраў СССР от 24 студзеня 1980 году N 59 «Аб мерах па ўдасканаленьні арганізацыі бухгалтарскага ўліку і павышэньні яго ролі ў рацыянальным і эканомным выкарыстаньні матэрыяльных і фінансавых рэсурсаў». У ім пяць задач для эканамічных службаў, якія скарыстоўваюцца сёньня як у дзяржаўных, так і ў камерцыйных прадпрыемствах.

1. Забесьпячэньне своечасовага, поўнага і дакладнага адлюстраваньня фактычных затратаў, зьвязаных з вытворчасцю прадукцыі.

2. Своечасовае і дакладнае адлюстраваньне ва ўліку выпуску прадукцыі паводле колькасьці, якасьці і асартыменту, і кантроль за выкананьнем іх выпуску.

3. Калькуляваньне фактычнага сабекошту прадукцыі і выяўленьне вынікаў гаспадар-

чай дзейнасьці цэхаў, аддзелаў і прадпрыемстваў уцэлым.

4. Кантроль за рухам і захаванасьцю матэрыяльных каштоўнасьцяў у вытворчасці, выкарыстаньнем працоўных і грашовых рэсурсаў з выяўленьнем адхіленьняў ад нормаў у разрэзе прычынаў і вінаватых.

5. Выяўленьне нявыкарыстаных рэзерваў вытворчасці, барацьба з безгаспадарчасцю, стратамі ад браку і прастояў ды іншымі невытворчымі расходамі.

Прабач, шаноўны Чыгач, напісаўшых гэта! Добрыя, вядома, добрыя, але... неажыццявімыя задачы. Яны не патрабуюць разгорнутай крытыкі, бо няма сэнсу крытыкаваць галюцынацыі.

«Мы ўлічваем кожны выкарыстаны цьвічок, усялякую шайбачку і нават пылінку» - закрынаць у адказ нашыя падлікоўцы і нават дадуць паперы.

А тым часам звыклы працоўны, непасрэдна вырабляючы тую ці іншую рэч, элементарна дакажа адваротнае, калі згодзіцца на шчырасьць. Ён прыкладна адкажа так: «Нават пяць вартунікоў вакол майго працоўнага месца ня ўбачаць, як я краду».

Дзейнічае мноства інструкцый і метадаў, з дапамогай якіх наш працаўнік лічбаў падлічыць брыгадныя, цэхавыя, агульныя ды іншыя выдаткі, уключаючы іх у кошт прадукцыі на продаж.

Цэлая армія бухгалтараў і эканамістаў сьлепіць вочы, і, як правіла, вынік гэтых падлікаў супадае з патрабаваньнямі... не рэальнасьці, а кантралюючых арганізацый, бо яны карыстаюцца тымі ж пастановамі і інструкцыямі.

І калі спытаць адміністрацыю заводу: «Гэй, мужыкі, чаму стаім?!». У адказ грымне глумуска: «А ў нас на паперы ўсё добра!».

На адным гарадзенскім прадпрыемстве правялі патаемныяэкспэрымэнт. Зьвярнуліся паасобку да трох эканамістаў і трох бухгалтараў зрабіць калькуляцыю на адзін той самы прадмет. Усекарысталісяаднойінструкцыяй: «Типовые указания по применению нормативного метода учета затрат на производство и калькулирование нормативной и фактической себестоимости продукции» /утвер-

Вітаўт РУДНІК.

«НЯ ВЕРУ НІВОДНАМУ СЛОВУ ПРЭЗІДЭНТА»

Гэты ліст быў накіраваны ў рэдакцыю «Лідскай газеты», як водгук на адну з публікацыяў у гэтым выданьні. Але, згодна паведамленьню аўтара артыкула спадара Бурачэўскага, там у публікацыі яму адмовілі. Такім чынам гэты артыкул трапіў у «Пагоню». Магчыма, хто-небудзь мае думку, якая адрозніваецца ад пазіцыі Бурачэўскага. «Пагоня» гатовая і гэтым людзям прпанаваць свае старонкі.

20 сьнежня мінулага году ў «Лідскай газеце» ў рубрыцы «Гірашу слова» я прачытаў ліст былога механізатара калгаса «Камунар» Л.Некрашэвіча «Я яшчэ ня страціў веры ў прэзідэнта» і вырашыў адказаць праз вашу даволі папулярную на Лідчыне газету, паважанаму механізатару і яго аднадумцам.Я зьяўляюся сябрам БНФ, і мне даводзілася неаднаразова ў час выбарчых кампаній быць назіральнікам на раёне і размаўляць са сьпецыялістамі саўгасаў і калгасаў.

Дык вось, у сваім лисьце паважаны механізатар абвінавачвае Беларускі Народны фронт ва ўсіх сьмяротных грахах і бедах, якія нечакана зваліліся на вёску, а менавіта ў развале калгасна-саўгаснага ладу. Раю тым, хто прытрымлівацца такіх меркаваньняў, уважліва пачытаць праграмы кандыдатаў ад БНФ, і знайсці хоць слоўца аб тым, што яны зьбіраюцца прымусова разваліць калгасы саўгасы. Не, паважаныя, прымусова іх развальваць ніхто не зьбіраецца. Тыя з гаспадарак, якія трымаюцца на плыву, хай далей працуюць і багацеюць. Мы, прадстаўнікі БНФ, звычайныя людзі і ходзім, як і ўсе, па харчы ў крамы. Мы аддаём сабе справядзачу, што калі адначасова спыніць дзейнасьцькалектыўныхформгаспадараньня, у краіне наступіць голад. Але падтрымліваць фінансавымі ўліваньнямі стратныя гаспадаркі - гэта марная трата грошай падаткапалачельшчыкаў. Гэта значыць нашых грошай.

Большасьць калгасаў, ці ўжо развалена тымі, хто найбольш «абараняе» калгасы, ці

ждены Минфином СССР, Госпланом, Госкомцен и ЦСУ СССР 24 января 1983 года N 12/.

Вынік экспэрымэнту быў ашаламляльны. Усе шэсьць чалавек прынеслі розныя вынікі ў цэнавым выражэньні, якія не супалі з адказам галоўнага эканаміста. Цікава і тое, што ўсе гэтыя людзі атрымалі вышэйшую эканамічную адукацыю ў адной ВНУ.

А вось яшчэ адзін вынік эканамічных разьлікаў сёньня, калі оптавыя і розьнічныя цэны адпушчаны на адносную свабоду. Ня маючы ніякага ўяўленьня аб метадах працы, якія правераны чалавецтвам, нашыя працаўнікі разумеюць і ажыццяўляюць палітыку цэн толькі на павышэньне. На паніжэньне - нельга, тады на паперах атрымліваюцца адныя страты. Тут справа ў неразборлівасьці у паказчыках, якія дзейнічаюць яшчэ з часоў Сталіна. Гэтыя паказчыкі робяць немагчымым зьніжэньне цэн на тавар.

А ўжо пра дэмпінгавую палітыку, якая так патрэбна сёньня рэспубліцы, няма чаго і гаварыць.

Але і тут небясьпечна. Зьдзейсьнім прапаноўваемыя ўмовы. Напрыклад, урад панізіць цэны агулам по ўсёй рэспубліцы. Пачнецца вымятаньне прылаўкаў, бо ў нас інакш ня могуць: таталітарны рэжым! Вось бы ўвесці таталітарныя метады там, дзе яны неабходны: у медыцыне, сацыяльным забясьпэчэньнііг.д.,алене, яныдзейнічаюць на эканоміцы і прэсе.

Дзяржава ў асобе розных вертыкаляў ператварыла сябе ў замкнёнае кола, і, замест таго, каб займацца дапамогай і садзейнічаньнем свабоднаму абменуідэямі, таварамі і інфармацыяй, што зьяўляецца галоўнай яе функцыяй у тэxnатроннае стагоддзе, узброілася Замяталіным, які так «замяталівае», што хутка ня будзе чым дыхаць.

А ў гэты час нашыя працаўнікі падлічваюць і падлічваюць: затраты на працу, на вытворчасць, на тавара-транспартныя расходы, на электраэнергію. Па інструкцыям, па пастановам, па патрабаваньням кантралюючых і правяраючых. Нібыта ня ведаюць /а можа сапраўды?!, што аб'ектыўнага сувымяральніка затрат на вытворчасць прадметаў культуры, тавараў і таварных форм чалавецтва яшчэ не прыдумала, спынілася на тым, што з гэтай справай спраўляецца рыначная стыхія, шматварыянтнасьць, пошук, таленты.

Нам ужо не патрэбны падлікоўцы. Пажаданы Моцарты і Скрабіны ад эканомікі, бо надта высокая ступень эканамічнага і палітычнага вар'яцтва, якое ахапіла ўсю нашу краіну. Яны ёсьць, яны побач. Пытаньне ў іншым: ці згодзяцца яны супрацоўнічаць з прадстаўнікамі сёньняшняга рэжыму?

А.МАЛАШЭНКА.

Але справа ня ў гэтым.

Суверэнітэт, незалежнасьць, свабода - гэта найвялікшыя каштоўнасьці, як асобы, так і народа. Нездарма ў народзе кажуць: «Прымачы - хлеб сабачы». Дык вось, каб сапраўды спраўдзіўся наш суверэнітэт, мы б набылі годнае і зможнае жыццё, павагу ва ўсім сьвеце, спакой і ўпэнасьць у заўтрашнім дні, магчымасьцьпрацавацьдзе-ля таго, каб адпачываць і падарожнічаць па ўсім сьвеце, а не звадзіць канцы з канцамі.

Магчыма паважаны механізатар забыўся, як з ранку займалі чэргі ў крамах за хлебамі сольлю, калі пачаўся канфлікт паміж Кітаем і В'етнамам. Як дапамагалі розным марксістам ў Афрыцы і Лацінскай Амерыцы, некаторыя з якіх потым аказаліся звычайнымі людажэрамі. Як была распачата ганебная вайна ў Афганістане, полымя якой ня згасла і дагэтуль. Як быў утвораны пад савецкім ботам так званы сацыялістычны лагер. Як душыліся памкненьні народаў да свабоды і незалежнасьці ў Венгрыі, Чэхаславакіі, Усходняй Германіі і Польшчы. Нарэшце, якім коштам і якімі ахвярамі была атрымана перамога ў Вялікай Айчыннай вайне, і хто за-раз лепей жыве, і хто каму шле гуманітарную дапамогу - пераможцы пераможаным ці на-адварот?

Магчыма сп. Некрашэвічшкадуе аб тым, што ня можа адправіць сваіх унукаў на вайну ў Чачню, ці абараняць інтарэсы старэйшага брата ў Таджыкістане, ці ў іншых гарачых кропках СНД.

Але мне гэтага ня трэба. Таму я ўсім сэрцам буду змагацца за наш, хоць і кволы, суверэнітэт, за нашу скалечаную мову, буду стаяць на пазіцыях незалежнасьці, свабоды, дэмакратыі.

М.БУРАЧЭЎСКІ, інвалід працы.

2 - 8 лютага 1996 г.



4

СУМЕЖЖА

РАСКЛАД РУХУ ЦЯГНІКОЎ ПА СТАНЦЫІ ГРОДНА
БЕЛАРУСКАЙ ЧЫГУНАЧНАЙ ДАРОГІ З 28 ТРАЎНЯ 1995г.

N	МАРШРУТ	Час адых. з пач. станц.	Прыб. у Грод- на	Ад- ход з Грод- на	Ста- янка у Грод- на	Час пры- ходу на кан. стан	Дні кур- сі- ра- вань- ня
26 ск	Берлін-Варшава-С.Пецярбург	23.00	16.43	17.13	0.22	11.50	штодз.
25 ск.	С.Пецярбург-Варшава-Берлі	21.17	14.10	14.34	0.24	6.25	штодз.
58 ск.	Варшава-С.Пецярбург	0.43	11.06	11.46	0.40	9.38	штодз.
57 ск.	С.Пецярбург-Варшава	12.39	8.16	8.56	0.40	15.01	штодз.
36 ск	Беласток-Масква	18.13	23.50	0.50	1.04	21.19	штодз.
35 ск.	Масква-Беласток	9.22	3.10	4.12	1.02	7.40	штодз.
28 ск.	Варшава-Вільня	21.05	5.29	5.44	0.15	9.50	штодз.
27 ск.	Вільня-Варшава	17.15	21.17	21.34	0.17	15.47	штодз.
19004с.	Варшава-Гродна	8.50	15.51	-	-	-	штодз.
19007с.	Гродна-Варшава	-	-	16.45	-	22.20	штодз.
51000с.	Гдыня-Гродна	19.50	8.17	-	-	-	штод.
51001с.	Гродна-Гдыня	-	-	10.40	-	20.33	штодз.
19020	Беласток-Кузьніца-Гродна	21.53	1.38	-	-	-	штодз.
19023	Гродна-Кузьніца-Беласток	-	-	2.55	-	4.44	штодз.
68	Гродна-Саратаў	-	-	3.41	-	20.04	Па ўказ.
67	Саратаў-Гродна	10.45	0.38	-	-	-	Па ўказ.
617	Гродна-Сакулка	-	-	23.25	-	0.30	Па ўказ.
618	Сакулка-Гродна	1.00	3.39	-	-	-	Па ўказ.
493	Гродна-Сакулка	-	-	13.26	-	14.20	Па ўказ.
494	Сакулка-Гродна	14.50	17.55	-	-	-	Па ўказ.
247	Днепрапятроўск-Кр.Рог-Гродна	22.05	9.32	-	-	-	Па чысл.
248	Гродна-Кр.Рог-Днепрапятроўск	-	-	19.19	-	7.39	Па чысл.
78 ск.	Гродна-Масква «Нёман»	-	-	14.19	-	11.10	штодз.
77 ск.	Масква-Гродна «Нёман»	16.15	9.57	-	-	-	штодз.
668	Гродна-Гомель	-	-	23.42	-	15.40	штодз.
650	Гродна-Гомель	-	-	17.45	-	6.18	Па нец.
667	Гомель-Гродна	16.48	7.44	-	-	-	Штодз.
649	Гомель-Гродна	23.15	12.14	-	-	-	Па цотн.
82	Гродна-Унеча-Орша,Могілеў/	-	-	15.35	-	11.50	Па нец.
81	Унеча-Гродна/Орша,Могілеў/	12.40	7.07	-	-	-	Па цотн.
684	Гродна-Віцебск	-	-	15.35	-	5.05	Па цотн.
683	Віцебск-Гродна	18.10	7.07	-	-	-	Па нец.
668/38	Гродна-Сочы-Адлер	-	-	23.42	-	17.14	Па нец.
38/667	Адлер-Сочы-Гродна	22.38	7.44	-	-	-	Па цотн.
78/182	Гродна-Сімферопаль	-	-	14.19	-	14.19	Па нец.
182/77	Сімферопаль-Гродна	13.00	9.57	-	-	-	Па цотн.
668/195	Гродна-Баранавічы-Брэст	-	-	23.42	-	15.24	штодз.
196/667	Брэст-Баранавічы-Гродна	20.25	7.44	-	-	-	штодз.
6280	Гродна-Марцінконіс	-	-	3.36	-	5.23	штодз.
6284	Гродна-Марцінконіс	-	-	8.10	-	10.02	штодз.
6281	Марцінконіс-Гродна	5.38	7.32	-	-	-	штодз.
6285	Марцінконіс-Гродна	10.17	12.10	-	-	-	штодз.
6282	Гродна-Друскенікі	-	-	7.09	-	8.46	6,7
6292	Гродно-Друскенікі	-	-	18.10	-	19.50	6,7
6283	Друскенікі-Гродна	9.16	10.55	-	-	-	6,7
6293	Друскенікі-Гродна	20.20	22.12	-	-	-	6,7
6286	Гродна-Марцінконіс	-	-	15.02	-	16.53	штодз.
6287	Марцінконіс-Гродна	17.08	19.01	-	-	-	штодз.
6288	Гродна-Парэчча	-	-	18.10	-	19.00	1,2,3,4,5
6289	Парэчча-Гродна	19.17	20.12	-	-	-	1,2,3,4,5
6294	Гродна-Парэчча	-	-	13.15	-	14.10	штодз.
6290	Гродна-Парэчча	-	-	20.35	-	21.30	штодз.
6295	Парэчча-Гродна	14.22	15.16	-	-	-	штодз.
6291	Парэчча-Гродна	22.13	23.07	-	-	-	штодз.
6262	Гродна-Ліда	-	-	13.15	-	16.26	штодз.
694	Гродна-Ліда-Баранавічы	-	-	16.23	-	23.31	штодз.
6268	Гродна-Ліда	-	-	21.24	-	0.41	штодз.
6261	Ліда-Гродна	3.26	6.41	-	-	-	штодз.
6265	Ліда-Гродна	12.35	16.01	-	-	-	штодз.
6267	Ліда-Гродна	20.54	0.11	-	-	-	штодз.
6254	Гродна-Ваўкавыск	-	-	9.02	-	11.30	штодз.
6257	Ваўкавыск-Гродна	14.48	17.21	-	-	-	штодз.
634	Гродна-Баранавічы	-	-	14.34	-	20.20	штодз.
631	Баранавічы-Гродна	8.25	14.16	-	-	-	штодз.
632	Гродна-Баранавічы	-	-	2.20	-	7.39	штодз.
633	Баранавічы-Гродна	20.37	2.03	-	-	-	штодз.
6801	Гродна-Брузгі	-	-	7.01	-	7.51	штодз.
6805	Гродна-Брузгі	-	-	11.55	-	12.45	штодз.
6803	Гродна-Брузгі	-	-	19.12	-	20.02	штодз.
6807	Гродна-Брузгі	-	-	9.38	-	10.28	Па ўказ.
6809	Гродна-Брузгі	-	-	17.22	-	18.21	Па ўказ.
6802	Брузгі-Гродна	8.01	8.51	-	-	-	штодз.
6806	Брузгі-Гродна	12.56	13.51	-	-	-	штодз.
6804	Брузгі-Гродна	20.13	21.04	-	-	-	штодз.
6808	Брузгі-Гродна	10.38	11.28	-	-	-	Па ўказ.
6810	Брузгі-Гродна	18.44	19.40	-	-	-	Па ўказ.
605 ск.	Баранавічы-Гродна	13.43	17.43	-	-	-	5,6,7
606 ск.	Гродна-Баранавічы	-	-	18.13	-	22.06	5,6,7
692	Гродна-Ліда-Баранавічы	-	-	3.56	-	11.17	штодз.
691	Баранавічы-Ліда-Гродна	5.23	11.45	-	-	-	штодз.

СПРАВАЧНАЯ ЧЫГУНАЧНАГА ВАКЗАЛА: тэл. 44-85-56

КАРЭЛ ЧАПЭК

УКРЫЖАВАНЬНЕ

І паклікаў Пілат Навума, чалавека дасведчанага ў гісторыі і вучонага, і сказаў яму: «Навум, мне надта прыкра, што вашаму народу закарцела ўкрыжаваць таго чалавека. Паразі вас гром, гэта ж бяспраўе.»

«Калі б ня было бяспраўя, ня было б гісторыі.» - сказаў Навум.

«Я не хачу ўвязвацца ў гэтую справу. - сказаў Пілат. - Скажы ім, каб яны яшчэ над гэтым падумалі.»

«Ужо позна, - гукнуў Навум. - Я звычайна сачу за падзеямі толькі па кнігах, а таму не пайшоў глядзець на месца пакарання, але як раз хвілінку таму адтуль прыбегла мая прыслужніца і распавяла, што ён ужо ўкрыжаваны і вісіць паміж чалавекам, што справа, і чалавекам, што зьлева.»

І спамурнеў Пілат і закрыў твар далонямі. Праз хвілінку аднак прамовіў: «Тады ня будзем гаварыць пра гэта. Але што, скажы, калі ласка, зрабіў той чалавек справа і той чалавек зьлева?»

«Не магу сказаць. - кінуў Навум. - Адныя кажуць, што гэта злчынцы, а іншыя, што нейкія прапаведнікі. Наколькі я магу меркаваць паводле гісторыі, яны займаліся нейкай там палітыкай але не вазьму ў галаву, чаму іх народ ўкрыжаваў абодвух адразу.»

«Не разумею цябе.» - сказаў Пілат.

«Гэта значыць так. - разгаварыўся Навум. - Бывае людзі ўкрыжваюць таго, што справа, а бывае, што зьлева; у гісторыі заўсёды так бывала. Кожная эпоха мае іншых пакутнікаў. Ёсць эпохі, калі кідаюць у турму або ўкрыжоўваюць таго, хто змагаецца за свой народ а ў іншыя часы чарга за тым, хто кажа, што трэба змагацца й за беднякоў і рабоў. Абодва чарадуюцца, і кожны мае свой час.»

«Ага. - сказаў Пілат. - Дык тады ўкрыжоўвайце кожнага, хто бярэцца за нешта прыстойнае.»

«Амаль што. - сказаў Навум. - Але тут вось у чым загадка. Я б сказаў, што гэтыя людзі бяруцца за справу больш з нянавісьці да тых іншых, чым з сьці за тое прыстойнае, што яны прапаведуюць. Людзей заўсёды ўкрыжоўваюць за нешта прыгожае і вялікае. Той, хто як раз на крыжы, ахвяруе сваё

жыццё за вялікую справу; але той, хто яго цягне на крыж і штурхае, той, Пілат, злы і дзікі і надта пачварны з выгляду. Пілат, народ ёсць вялікая і прыгожая рэч.»

«Па крайняй меры наш, рымскі.» - сказаў Пілат.

«І наш таксама. - распавядаў Навум. - Але й справядлівасць у дачыненні да бедных ёсць вялікая і прыгожая рэч. Толькі гэтыя людзі могуць задушыцца ад нянавісьці і злосьці з-за тых вялікіх і прыгожых рэчаў; а тыя іншыя ідуць за тым, то за гэтым і заўсёды дапамагаюць ўкрыжаваць таго, на каго як раз надыйшла чарга; або толькі глядзяць на гэта і прыгаворваюць: так і трэба, мусіць ісць з нашай партыяй.»

«Чаму тады, - сказаў Пілат, - ўкрыжоўваюць таго, хто пасярэдзіне?»

«Гэта значыць так. - сказаў на тое Навум. - Калі б выйграў той, што зьлева, то ўкрыжаваў бы таго, што справа, але яшчэ хутчэй таго, што пасярэдзіне. Калі б выйграў той, хто справа, то ўкрыжвае таго, што зьлева, але таго пасярэдзіне яшчэ хутчэй. Наогул магчыма таксама, што пачнуцца хваляванні і сутычкі; тады той справа і той зьлева разам ўкрыжваюць таго, што пасярэдзіне, таму што ён ня вырашыў, супраць каго з іх абаіх ісць.»

Калі ты падымешся на дах свайго дому, то ўбачыш поле Хакелдама: нянавісьць на левую руку, нянавісьць на правую руку, а між імі той, які хаче ўладзіць усё любоўю і розумам, як пра яго кажуць. А акрамя таго ты ўбачыш масу людзей, якія на гэта толькі глядзяць, ядуць пры гэтым свой абед, які прынеслі з сабой. Нешта цяжнечца; зараз усе пабягуць галолам дадому, каб ня прамачыць вопратку.»

Было ж калы шостай гадзіны дня, і сталася цемра па ўсёй зямлі да гадзіны дзевятай. А дзевятай гадзіне той, што пасярэдзіне, загаласіў моцным голасам: «Элой, Элой сабахтані!» І заслона ў храме разарвалася надвое, ад верху да долу, і зямля затраслася, і скалы трэскаліся.

Із «Кнігі апокрыфаў»/ 1927 г.

Пераклаў з чэшскай Валеры Буйвал.
* Ойча, Ойча, у рукі Твае аддаю дух Мой?

РАМ ЧАНДРА Ў МАЛАДЭЧНЕ

Жыхар індыйскага горада Калькута Рам Чандра Бісбас-журналіст, філосаф, мастак, выкладчык гімнастыкі, які валодае сістэмай ёгау, вось ужо 14 гадоў падарожнічае на веласіпедзе па белым свеце. 17 студзеня ён даехаў да Маладэчна.

Колы яго веласіпед наваталі 370 000 кіламетраў па Афрыцы, Паўднёвай, Цэнтральнай і Паўночнай Амерыцы, Карыбскіх астравах, па поўначы эўрапейскага кантыненту, арктычных краінах. Ён быў і на Паўночным і Паўднёвым палюсах.

Кіраўніцтва горада наладзіла афіцыйную сустрэчу з вялікім падарожнікам, а назаўтра па запрашэнню настаўнікаў Рам Чандра правёў сустрэчу з вучнямі СШ N 6. І - зноў у дарогу.

Язэп ГАСЫЦІЛОВІЧ.

ФІРМЕННАЯ КРАМА Ў МАСКВЕ

Адным з найбольш стабільна працуючых прадпрыемстваў вобласці з'яўляецца лідзкая «Лакафарба». Прадукцыя прадпрыемства карыстаецца шырокім попытам як у Беларусі, так і ў іншых краінах. Так, 60 працэнтаў яе сёння адпраўляецца ў Расею. Зараз спецыялісты «Лакафарбы» займаюцца стварэннем дылерскай сеткі ў гэтай краіне. Ну, а першым удавым крокам у гэтай справе можна лічыць адкрыццё ў Маскве свайго гандлёвага дома «Ліда». На фоне шматгадовай балбатні аб неабходнасці ўсеаховай беларуска-расейскай інтэграцыі выдатны прыклад узаемавыгаднага эканамічнага супрацоўніцтва.

В.АНИМУЦКІ.

МАЙКЛ ДЖЭКСАН І ЭСПЕРАНТА.

Сусветна вядомы ідал рок-музыкі Майкл Джэксан, зняў нядаўна на эсперанта відэафільм, які рэкламуе кампакт дыск «HISTORY» (Гісторыя), які нядаўна выйшаў. Кліп каштаваў яму 6 мільёнаў далараў. Чаму менавіта мова эсперанта была выкарыстана ў фільме - дакладна не вядома, бо, як звычайна, усё, што акружае Джэксана, пакрыта рэкламнай таямніцай. Фільм, зроблены ў Будапешце за 10 дзён, паказвае Джэксана як вызваліцеля народаў Усходняй Еўропы. На адзінай фатаграфіі, якую яго агенцтва прадставіла газетам, відаць, як на вуліцы ўсёлед за Майклам Джэксанам крочаць салдаты, у якіх на руках павязкі з зялёнымі зоркамі (сімваламі эсперанта). Бэрнс Гарнэт - вядомы амерыканскі эсперантыст, які перакладаў тэкст да гэтага фільма, сьцьвярджае, што фільм стаў добрай рэкламай і для мовы эсперанта, бо яна «ужываецца на працягу ўсёй музычнай кнігі. Нават дзеці сьпяваюць у фільме на эсперанта: мы любім цябе, Майкл Джэксан».

ГЕНАДЗЬ КУРГУН,

старшыня гарадзенскага эсперанта клуба «Эспэра».

МІЖНАРОДНАЕ
АГЕНЦТВА
АВІАПЕРАВОЗАК



ЭЙРСЭРВІС

Авіябілеты АЭРАФЛОТУ, LUFTHANSA, LOT, ESTONIAN AIR ды іншых у любы куток свету.

Прадстаўнік авіякампаніі
АЭРОФЛОТ

Расейскія міжнародныя авіялініі

мы прапануем найбольш
выгадны маршрут

і льготны
тариф

скідкі для замежных
грамадзян
скідкі да 75%
грамадзянам СНД

Браніраванне, выпіску і аплату білетаў
Вы зможаце аформіць штодня. АДРАС:

г.Горадня, вул.Горкага, 52.
(агенцтва Аэрафлоту)

2 - 8 лютага 1996 г.



5

ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

Апачатак яго жыцця нічым не прадракаў такога павароту. Хлопчык скончыў хедар, пасля чаго тры гады правучыўся ў ешыбоце /школа рабінаў/. Адтуль ён уцякае дахаты. Зарабляе на пражыццё рэпетытарствам, старанна аддаецца самаадукацыі. Рана пачынае пісаць вершы: спачатку на філасофскія тэмы паводле старажытнай яўрэйскай рэлігійнай літаратуры, потым складае вершы і апавяданні на рускай мове. Але перамагла стыхія беларускай мовы, у якой ён вырас. Пасля публікацыі некалькіх апавяданняў у «Нашай Ніве» яго паклікалі ў Вільню. Працуе ў культурных і асветніцкіх суполках. Потым рэдактар «Нашай Нівы» Янка Купала запрашае яго сакратаром рэдакцыі. Менавіта ў Вільні за некалькі гадоў Бядуля «вырас», дасягнуўшы ўзроўню сталага пісьменніка і грамадзяніна.

На маю думку такая эвалюцыя хлопчыка з глухога беларускага мястэчка мае глыбокія гістарычныя карані. Яны звязаны з мейсцам яўрэйскага этнасу ў фармаванні беларускай нацыі. Незалежна ад таго, адкуль яўрэі прыйшлі - ці з украінскага поўдня, як нашчадкі былых хазараў, ці з захаду, як вымушаныя вандрункі з Гішпаніі, яны былі першымі /аж на рубяжы IX - X стагоддзяў/, хто пасяліўся сярод абарыгенаў нашай Бацькаўшчыны, беларусаў і балтаў. Крымскія татары ды рускія беглыя стараверы зьявіліся ў нас значна пазней і маюць меншае значэнне ў кансалідацыі беларускай нацыі. У кантэксце артыкула важна тое, што яўрэі апынуліся на Беларусі не як захопнікі, а як выгнаннікі, каторыя знайшлі на нашай зямлі канчатковы прытулак. Дарэчы, аб гэтым сказана вельмі ўдала ў вершы Янкі Купалы «Жыды» /1921/. Нельга не перадрукаваць частку гэтага верша.

**Нявольнікі, вы сёння з намі разам
На беларускай змучанай зямлі.
Дзе чорны зьдзек, пасьвечаны абразам,
Гняце нас разам, як зьвяр'ё, у крутой пяці.
Вы ўскрэсьнеце, жыды, услед за Беларусай -
Сьцяг ваш і нашая паходня будуць жыць,
Хоць наш магільнік кветкай апрагнуўся,
Хоць згубны мор над намі гібеляй ляжыць!**

Трэба падкрэсьліць, што не беларусы прыдумалі «черту оседлости», або «добрально-принудительное» прыйманьне іўдзеямі праваслаўя. І ўжо ніяк не беларусы былі арганізатарамі яўрэйскіх пагромаў. Як дастаткова адукаваны чалавек, Бядуля ня мог ня ведаць, што чакала яго кроўных братоў і сясыцёр пры варожых набегах на Беларусь. Дастаткова прыгадаць падзеі 1563 г. у захопленым Іванам Грозным Полацку. На мове савецкіх эскурсаводаў гэта называлася «как Иван Грозный освобождал Полоцк от литовских феодалов». Калі беларусаў катавалі, гвалцілі іх дзяўчат і кабет, але забівалі толькі тых, хто адмаўляўся служыць цару, то іўдзеяў ўсіх, ад састарэлых да немаўлят, тапілі ў палонках пад лёдам Дзьвіны. Такія прыклады з гісторыі беларускага сярэднявечча можна множыць ды множыць. Такім чынам, агульны лёс беларусаў і беларускіх яўрэяў на працягу тысячгаддзя быў тым падмуркам, на якім узьняўся класік нашага мастацкага слова, надзвычайна самабытны і ня менш сумленны пісьменьнік Зьмітрок Бядуля. Яго дарэвалюцыйныя апавяданні шматгранна адлюстравалі тагасачнае жыццё працоўнага люду беларускай вёскі. Скрозь

элегічна-тужлівую танальнасьць шэдэраў дарэвалюцыйнай прозы Бядулі прасьвечвае глыбокая вера ў здольнасьць беларускага народу здабыць сабе лепшую долю.

Пасля закрыцця «Нашай Нівы» /1915/ Бядуля вяртаецца ў родны Пасадзец, але хутка пераязджае ў Менск. Там ён побач з Янкам Купалам і Максімам Багдановічам удзельнічае ў адраджэнцкім руху. Раней пісалі,

«Я ЛЮБЛЮ БЯСКОНЦА БЕДНУЮ, СЬВЯТУЮ МАТКУ БЕЛАРУСЬ»

У заглавак вынесены радок аднаго з першых вершаў юнака Бядулі на беларускай мове. Сёлета 110-я ўгодкі з дня нараджэння і 55-я ўгодкі з дня сьмерці гэтага класіка беларускай літаратуры. Як жа так сталася, што аўтар радка, маленькі Самуіл, сын селяніна-бедняка з мястэчка Пасадзец Яфіма Плаўніка, адыйшоў ад свайго яўрэйскага асяроддзя, рашуча і назаўсёды стаў на пазіцыі беларускага адраджэння? Беларуская мова зрабілася мовай яго душы, а беларусы - яго народам. Дый сам псеўданім пісьменніка не выпадковы. Ён даў зарок бедаваць разам са сваімі братамі-беларусамі.

што Бядуля хоць і не адразу, але прыняў ідэалогію Кастрычніка і савецкі лад жыцця. Мне здаецца, што гэта не зусім так. Няхайчытач зробіць уласныя меркаваньні на гэты конт. Прывяду «Дзясяць заповедзяў беларусу», апублікаваных Бядуляй ў «Беларускім календары» /Вільня, 1922/.

ДЗЕСЯЦЬ ЗАПОВЕДЗЯЎ БЕЛАРУСУ

1
Кожны праваслаўны беларус павінен ведаць, што ён не масковец (расеяц); а католік, што ён не паляк. Памятайце, што вы не проста «тутэйшыя людзі», а беларусы.

2
Не саромся, беларусе, гаманіць па свайму - у роднай мове бацькоў і дзядоў сваіх. Шануй сваю мову, шануй свае песні, свае казкі, звычай і ўсё роднае - гэта спадчына дзядоў і вялікі нацыянальны скарб.

3
Богу маліцца трэба толькі пасвойму; тады вы добра зразумеете тое, што кажаце, дзяцей вучыць трэба толькі ў роднай мове, - тады навука прынясе шмат карысьці.

4
Толькі тады цябе будуць шанавалі, як чалавека, калі сам сябе будзеш шанавалі - калі не адкінеш свайго нацыянальнага ўласнага багацця. А першы скарб нацыянальны - гэта родная мова.

5
Толькі на роднай, добра зразумелай мове чалавечы розум разьвіваецца і багаціць родную духоўную і эканамічную культуру.

6
Культура кожнай нацыі паасобку прыносіць карысьць агульна-чалавечай культуры - усяму сьвету. Таксама і мы, беларусы, прынесем карысьць усім людзям на зямлі толькі тады, калі яны ў нас угледзяць нашае асобнае, вытворанае намі, а не пазычанае ў палякаў, або ў маскалёў. Фундаментам гэтага ёсьць толькі родная мова.

7
Быць беларусам - гэта значыць, працаваць дзеля свайго народу і разьвіваць сваю культуру і штукарства. Таксама і ўсе іншыя нацыі - і свайго не чурайся, і чужому навучайся.

8
Кожны з нас павінен памятаць і ведаць, што нашая беларуская мова ня горшая за іншыя мовы, толькі ў нашай мове было наўмысьля забаронена пісаць і друкаваць кнігі дзеля

таго, каб мы аставаліся цёмнымі людзьмі і каб былі парабкамі чужых, болей разумных людзей. Ведайце, што некалькі соткаў гадоў таму назад у нашай мове пісаліся законы ў гэтым краі і друкаваліся розныя сьвяточныя і сьвецкія кнігі.

9
Той чалавек, што называе нашу мову «мужыцкай», «хамскай», і кліць з яе, гэта або правакатар, або дурань. Бо мова, у якой гаманіць 12 мільёнаў людзей, мае права быць нараўне з усімі нашымі мовамі і

разьвівацца праз друк і кнігі.

10
Тыя людзі, з палякаў ці маскоўцаў, што скажуць вам: «Кіньце сваю бедную, неразьвітую мову і прылучэся да нас - мы дадзем усё гатовенькае» - гэта, памятайце, такія людзі, што наўдалей хочуць закабаліць вашу душу - не ідзеце!

Калі сёння чытаеш гэтыя натхнёныя сэрцам белыя вершы, каб ня ведаў, хто аўтар і які год выданьня, то падумаў бы, што гэта чарговая вылазка таго самага ўльтраправага нацыяналіста - Зянона Пазьняка. А між іншым, гэта калісьці напісаў беларускі савецкі пісьменьнік, кавалер ордэна Працоўнага Чырвонага Сьцягу Зьмітрок Бядуля. Далей мы яшчэ зьвернемся да Бядулі.

Найбольш значныя творы савецкага перыяду - аповесць «Салавей» /1927/ і рама «Язэп Крушынскі». Першую кнігу Бядуля надрукаваў у 1929 годзе, а другую скончыў у 1932 г. Аповесць «Салавей» пісьменьнік быў вымушаны ня раз перапрацоўваць, каб было лепш відаць, што Сымон і пан Вашамірскі належаць да розных, класава варожых станаў. Нягледзячы на перапрацоўкі, Бядуля ўсё ж захаваў галоўную думку твору: народнае мастацтва толькі тады важнае ў грамадскім сэнсе, калі яно вольнае і духоўна незалежнае.

Горшы лёс напатакаў раман «Язэп Крушынскі». Калі першую кнігу літаратуразнаўцы лічаць вялікім дасягненьнем беларускай мастацкай прозы, то гэтага нельга сказаць пра другую кнігу. Відавочна, што яна апынулася пад прэсам вульгарна-сацыялагічнай крытыкі адэптаў «соцалістычнага рэалізму». У выніку: непераканаўчы ход падзеяў, спрашчэнне аблічча герояў. Трэба дапусьціць, што ўціск на Бядулю працягваўся, і ён зрабіў «ход канём»: напісаў цікавую алегарычную казку «Сярэбраная табакерка».

Я пакідаю літаратуразнаўцам ды літаратурным крытыкам аналіз твораў Зьмітрака Бядулі з мастацкага пункту гледжаньня. Гэта ня для аматараў. Сваю грамадзянскую задачу буду лічыць выкананай, калі чытач аднясецца з павагай да бядуляўскіх дзесяці заповедзяў беларусу, да заповітаў пісьменніка. Гэтыя заповедзі для народу этнічнай Беларусі, разарванай па Рыжскаму дагавору на дзьве часткі, а затым абшчыпанай з усходу, поўначы і поўдню «старшым братом», на маю думку сёння больш актуальныя, чым у 1922 г. Тады цяжка было знішчыць беларускасьць, бо ў яе была жывая



крыніца - беларуская вёска. Цяпер па гэтай вёсцы пара пісаць рэквіем. Нават вышкаленыя мовазнаўцы ўпадуюць у роспач ад гаворкі, якой карыстаецца сённяшняя вёска. А пра гарадзкіх жыхароў нават лепш не ўспамінаць.

Мне здаецца, што заповеты Бядулі больш запомнілі не беларусы /мала хто з іх чытаў віленскі календар/, а рыцары ВЧК-ОГПУ-НКВД. На такую думку наводзіць туман вакол сьмерці Бядулі. У саракавыя гады пісалі, што ён памёр у цягніку па дарозе на Ашхабад ад параліча сэрца. Насцьяржвае тое, што гэты дыягназ быў вельмі распаўсюджаны ў Гулагу. У 80-я гады стала вядома, што сьмерць нагнала Зьмітрака Бядулю каля Уральску 3 лістапада 1941 году і ён пахаваны ў Уральску. Далекавата гэта ад Ашхабада ды ня вельмі па дарозе ў Туркменістан.

У час так званай галоснасьці часопіс «Нёман» спрабаваў высьвятліць лёс Янкі Купалы, сябра Бядулі па нашаніўскаму перыяду. Аналізаваўся 1930 год, калі Купалу давалі да спробы самагубства, а таксама трагічны фінал Купалы ў 1942 годзе, і абмяркоўвалі сакрамантальнае пытаньне, які чаму Янка Купала паляцеў з 10-га паверху напярэдадні свайго шасьцідзясяцігоддзя і адказнага выступу ў славянскім антыфашысцкім камітэце. Канчаткова гэтае пытаньне ўжо нікому не рашыць, але «Нёман» схіліўся да найбольш верагоднай думкі: «солдаты вооружённого отряда партии, выпестованные «железным Феликсом», ничего не забывают». Сёння, калі на Беларусі «галоснасьць» страціла галосныя, ужо бадай што ня будуць цікавіцца, як скончыў сваё жыццё Зьмітрок Бядуля. Тым больш, што мова, якую праслаўляў пісьменьнік, цяперака ў загоне. Калі на ёй зьвернешся да чыноўніка, то цябе хутка абарвучы: «говорите по-человечески». Армія Рэспублікі Беларусь, што носіць не прэзідэнцкія, а савецкія эмблемы з чырвонай пяцікутнай зоркай, на гарматны стрэл не падпусьціць мову Бядулі да сваіх казармаў. І калі абкрадзены маскоўскімі кішэньнікамі «коробейник» з Беларусі зьвернецца па тэлефону ў беларускае пасольства на мове Бядулі, то супрацоўнік пасольства прабармоча нешта па-ангельску і кіне трубку. Дык няўжо дарма жыў на сьвеце Самуіл Плаўнік, бясконца блізка нам Зьмітрок Бядуля? Вечная яму памяць.

Г.К.

P.S.

Некаторым чытачам «Пагоні» не падабаецца мой крыптонім Г.К. А што рабіць? Кожная істота хоча жыць. Ва ўмовах сённяшняй экалагічнай навалы некаторыя так прыстасаваліся, што нават дуст для іх вітамін. На жаль, не належу я да такіх плодных. Пайсьці падахову «кочищенцев» мне нека не па дарозе, ды і няма ад чаго чысьціцца.

2 - 8 лютага 1996 г.



6

праграма тэлеперадач

Панядзелак, 5 лютага

Белорусское телевидение

17.00 Мультфильм. 17.15 ТВ - школе. Белорусская литература. 4-й класс. Янка Мавр. Повесть «ТВТ». 17.35 «На добрый лад». Передача из Витебска. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «Формула цветка». Телеочерк. 18.25 Экономикст. Недвижимость. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводом). 19.05 «Крок». «Риск-версия». Телеигра. 19.40 «Это мы не проходили...» Экономическая программа. 19.55 Телеанонс. 20.00 Концерт ансамбля народной музыки «Свята». 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 Фильмотека. «Веселые ребята». Кинокомедия. 23.30 Телеанонс. 23.35 Мастерская. Художник В.Тихонов. 24.00 Новости. ГРОДНО: 17.50 Неделя. Информационная программа. 18.10 По существу. 18.20 Провинциальные истории.

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 Новости 8.15 «Секрет тропицанки». Сериал 9.05 «Поле чудес» 9.55 Человек и закон 10.20 «Дедушка дудочка». Мультфильм 10.30 «Угадай мелодию». 11.00 Новости (с сурдопереводом) 11.10 В эфире телекомпания «Мир». «Сохрани себя» 11.50 Приключенческая комедия «Исповедь невидимки» 13.30 «Ералаш» 14.00 Новости (с сурдопереводом) 14.20 «Чудовищная сила» 14.40 Марафон-15 15.00 Звездный час 15.35 «Элен и ребята» 15.50 16.00 Джем 16.30 Семь дней спорта 17.00 Новости 17.20 «Секрет Тропицанки» Сериал 18.10 Час-пик 18.35 «Угадай мелодию» 19.00 «Мы» Ведущий - В.Познер 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама 20.00 Время 20.30 «Операция» 20.50 Криминальный сериал «Метод Крекера» 21.45 «Загадки истории: Григорий Распутин». Передача передачи 1-ая 22.30 Новости 22.40 Фильм Олега Ковалёва сады скорпиона.

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.40 Телегазета. 8.45 Империя игр. «Гладиаторы». 9.35 Новая линия. 9.50 Ключевой момент. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 «Море. Скалы. Палафружель». Док. фильм. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Компас «Роста» у «Самовара». 16.20 Новая линия. «Депеша». 16.50 Мульти-пульти. 17.00 Вас приглашает... 17.15 Спасение 911. 18.10 L-клуб. 19.25 Подробности. 19.35 «Своевременная смерть». Худ. фильм (Великобритания). Часть 1-я. 20.50 Момент истины. 21.40 Репортер. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 «Спрут-5». Худ. фильм (Италия). 7-я серия.

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ. фильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 Ура! Комедия. «За двумя зайцами». Худ. фильм. 14.55 Пой с нами. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 «Европейский калейдоскоп». 16.30, 18.05, 18.55 Музыкальный момент. 16.35 Рецепт. 16.45 «Страсти-мордасти». 17.00 Мультфильм. 17.10 Золотой ключ. 17.25 «Душа камня». 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 19.00 «Гром в раю». Худ. фильм. 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 Наше кино. «Свободная от мужчин». Премьера (Россия). 21.15 Экспресс-кино. 21.30 Мультфильм для взрослых. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 Телеком-пакт. 23.00 Хоккей. Чемпионат МХЛ. СКА - «Спартак» (Москва). 3-й период.

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Телеканикулы. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика для дыхания. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 00 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США. 11 45 Музыкальная программа. 12 00 Приятное с полезным. 12 30 Искусство - не искусство. 12 50 Программа о поэзии. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Моя фирма. 13 45 Безжалостная камера. 13 55 Специальное задание. 14 25 Сила традиций. 14 40 Большая история в малом объективе. 15 10 Знаешь ли, что... 15 15 Энциклопедия второй мировой войны. 15 30 Кино телеканикул. 15 55 Программа дня. 16 00 Для молодых зрителей. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Телетурнир. 17 25 Телеканикулы. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Публицистическая программа. 19 10 «Марфи Браун». Сериал пр-ва США. 19 35 Юбилейная программа. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 Телетheater. 22 35 Пульс дня. 22 50 Неделя президента. 23 00 Миниатюры. 23 10 Тележурнал. 23 35 Полицейский журнал. 00 00 Новости. 00 15 «Джюльетта и привидения». Фильм пр-ва Италии. 02 30 Развлекательная программа.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 20 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Здоровье». Сериал пр-ва США. 10 00 Мир женщин. 10 30 Наша большая семья. 11 00 Кроссворд. 11 25 Спортивная программа. 11 35 Телетурнир. 12 00 Мультимедиа. 12 25 Сообщение в культуре. 13 00 Биографии. 14 00 Панорама. 14 20 «Счастье со второй руки». Сериал пр-ва Канады. 15 10 Музыкальный журнал. 15 40 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Appetit на здоровье. 17 00 Военная программа. 17 30 Быть Моцартом. 17 55 Документальный фильм. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Колесо фортуны. 20 35 Программа для подростков. 21 00 «Здоровье». Сериал пр-ва США. 21 30 Автожурнал. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 «Остановка Аляска». Сериал пр-ва США. 23 25 Театральный журнал. 00 00 Тележурнал. 00 30 Бездомные женщины. 01 00 Панорама. 01 05 Концерт симфонического оркестра.

Аўторак, 6 лютага

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 Авто-парк. 8.30 Бездельник. 9.00 ТВ - школе. Белорусская литература. 4-й класс. Янка Мавр. Повесть «ТВТ». 9.20 «Вестгейт». Телесериал (США). 10.15 «Кошка, которая гуляла сама по себе». Мультфильм. 11.30 «И счастье, и гордость, и слава». К 250-летию руководителя востания 1794 года в Беларуси и Литве Тадзуша Костюшки. 12.10 «Музыка без границ». Музыкально-информационная программа. 12.50 «Люди на болоте. Полесская хроника». 5-я серия. «Сугробы на дорогах». 15.00 Новости. 15.15 Торговый дом. 15.30 «Художник Александр Иванов». «Памяти павших домов». Док.фильм. 16.20 ТВ - школе. Музыка. 6-й класс. Роль музыки в жизни человека. 16.50 «Все про все». 17.10 «Страна чудес». Телеочерк. 17.20 Уроки Н.Новожиловой. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «Здравствуй, люди!» Док.фильм. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводом). 19.05 Вертикаль. 19.40 «Вестгейт». Телесериал (США). 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Звезды» на экране. Катрин Денёв в худ. фильме «Индокитай» (Франция). 2-я часть. 23.25 «Супергол». Обзор матчей европейских футбольных чемпионатов. 24.00 Новости. ГРОДНО: 17.10 Так говорит Библия. 17.40 Разговор по случаю. 18.00 Дневник Приеманья. 18.20 Круг мыслей. Заслуженный юрист республики Беларусь У.Т.Черник.

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 Новости 8.15 «Секрет тропицанки» Сериал 9.05 «Мы». Авторская программа В.Познера 9.45 Смехополарма. Ведущий-Е.Петросян 10.15 «Девочка и лев». Мультфильм 10.30 «Угадай мелодию» 11.00 Новости (с сурдопереводом) 11.10 В эфире Межгосударственная телерадиокомпания «Мир». «Мы и рынок» 11.50 «Люди и манекены». 4-я серия 13.10 «Т.С.Н.» («Телевизионная служба новостей») Сериал 14.00 Новости 14.20 «Чудовищная сила» Мультсериал 14.40 Квартея «Веселая компания» 14.50 Мультитролли 15.10 Волшебный мир, или Синема 15.35 «Элен и ребята» 16.00 ... До 16 и старше 16.30 Семь дней спорта 17.00 Новости 17.20 «Секрет Тропицанки» Сериал 18.10 Час-пик 19.00 «Тема» 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама 20.00 Время 20.40 Реклама 20.50 лев Свердлов в комедии Якова Протазанова «Наследник в Бухаре». 21.30 Передача 22.25 Москва-Кремль 22.45 Новости 22.55 «50 x 50». Телешоу 23.45 «Т.С.Н.» 0.35 «Семь дней спорта» до 1.05

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Телегазета. 8.50 Ключевой момент. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 Музыкальный эксперимент. 10.40 «Волшебный школьный автобус». Мультсериал. 11.10 Новая линия. 11.25 Чемпионат мира по биатлону. Командные гонки. Мужчины. 13.55 Чемпионат мира по биатлону. Командные гонки. Женщины. 15.10 Там-там новости. 15.25 «Одиссея». Худ.фильм. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Новая линия. 16.50 Клип-антракт. С.Лазарева. 16.55 Ваше право. 17.10 Музыка на десерт. «Малашовская шкатулка». 17.25 Устами младенца. 17.55 Кино с продолжением. «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 Премьера телеэкрана. «Мэки-Нож». Худ. фильм (США). 21.45 Экран криминальных сообщений. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Рек-тайм. 22.55 «Спрут-5». Худ.фильм (Италия). 8-я серия.

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ.фильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 Наше кино. «Свободная от мужчин». Премьера (Россия). 14.55 Экспресс-кино. 15.10, 18.55, 22.20 Музыкальный момент. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 «Дом кино» представляет Анджая Байду, Кишшофа Занусси, Даниэля Ольбрыхского, Гражины Шаполовскую и др. 16.30 Детское ТВ. Ребятам о зверятах. 17.00 По всей России. 17.10 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 19.00 «Гром в раю». Худ.фильм. 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 «Цвет граната». Худ. фильм (Армения). 21.15 Исторический альманах. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.25 «Бал». Телеспектакль.

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 Мультсериал. 09 30 Телеканикулы. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 00 «Бруклинский мост». Сериал пр-ва США. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 Рынок труда. 12 20 Тележурнал. 12 30 Клуб одиноких сердец. 12 50 Сто лет. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Сельскохозяйственный журнал. 13 45 Телекомпьютер. 14 00 Единство природы. 14 30 Счет математики. 14 50 Кухня. 15 05 Авиамоделирование. 15 20 Метро - подземный город. 15 30 Кино телеканикул. 15 55 Программа дня. 16 00 Развлекательная программа. 16 30 «Новые приключения Черного Князя». Сериал пр-ва Австралии. 17 00 Телетурнир. 17 25 Телеканикулы. 17 40 Развлекательная программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Лицом к лицу. 18 50 Лучшие книги. 19 00 «Не от мира сего». Сериал пр-ва США. 19 30 Сенсации XX века. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Коты - это дрянь». Фильм пр-ва Польши. 22 25 Спортивная студия. 00 20 Новости. 00 40 Документальный фильм. 01 30 Духовная культура народа. 02 00 Клуб одиноких сердец. 02 20 Киножурнал.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Фитнесс клуб». Сериал пр-ва Польши. 10 00 Мир женщин. 10 30 Документальный сериал. 11 00 Программа для детей. 11 25 Телетурниры. 11 35 Спортивная студия. 12 40 Телетурнир. 13 05 Путешествия во времени и пространстве. 14 00 Панорама. 14 20 «Запретная любовь». Сериал пр-ва Испании. 15 05 Рок-журнал. 15 45 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Сериал пр-ва Канады. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Спортивная студия. 17 00 Пока жив последний свидетель. 17 30 Телетурнир. 18 00 Тележурнал. 18 10 В тени Кремля. 18 40 Католическая программа. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Телетурнир. 20 35 Программа для детей. 21 00 Развлекательная программа. 22 00 Панорама. 22 35 Экологическая программа. 22 45 Репортеры представляют. 23 10 «Попытка». Фильм пр-ва США. 00 40 Тележурнал. 01 05 Панорама. 01 10 «Милена». Фильм пр-ва Франции.

Серада, 7 лютага

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 «Волшебный журавль». Фильм-концерт. 8.45 Мультфильм. 9.00 ТВ - школе. Музыка. 6-й класс. Роль музыки в жизни человека. 9.30 «Вестгейт». Телесериал (США). 10.25 Мультфильмы. 11.05 Зорная растень. Телеконкурс молодых артистов эстрады. Брестско-Могилевский тур. 11.45 Видимо-невидимо. 12.45 «Люди на болоте. Полесская хроника». 6-я серия «Рождественские морозы». 15.00 Новости. 15.15 «Оттепель». Док. фильм. 15.35 Мультфильмы. 15.55 «За синими ночами». Худ. фильм. 1-я серия. 17.00 К 75-летию народного писателя Беларуси Ивана Мележа. «Это незабываемое время». Телеочерк. 17.25 «Жаркое лето 41-го...» К 55-летию начала Великой Отечественной войны. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Кредо. 18.15 «Белвицеоцентр» представляет: «Минск. Музыка спортивных арен». Док.фильм. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводом). 19.05 «Темная комната». 19.40 «Вестгейт». Телесериал (США). 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Прекрасная спорщица». Худ.фильм (Франция). 1-я серия. 23.20 Королевская охота. 24.00 Новости. ГРОДНО: 18.00 Дневник Приеманья. 18.20 «Гарадніца». Художественная программа.

ОРТ

5.00 Теленовости 8.00 11.00 14.00 17.00 22.50 Новости (с сурдопереводом) 8.15 Тропицанки Сериал 9.05 «Тема» 9.45 «В мире животных» с сурдопереводом 10.20 «Котёнок по имени Гав». Мультфильм. 1-ая история 10.30, 18.35 «Угадай мелодию» 11.10 ТРК «Мир». «Контакт - деловое сотрудничество стран Содружества» 11.50 Андрей Болтнев в сериале «Противостояние». 1-ая серия. 12.55 «Козлёнок». Мультфильм 13.05 «Т.С.Н.» 14.20 «Чудовищная сила» Мультсериал 14.40 Кактус и К 14.50 До-ми-соль 15.10 Зов джунглей 15.35 «Элен и ребята» 16.00 Тет-а-тет 16.30, 23.50 Семь дней спорта 17.20 «Секрет Тропицанки» Сериал 18.10 Час-пик 19.00 «В поисках утраченного». Ведущий - Г.Скорыходов 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама 20.00 Время 20.30 «Операция» 20.40 Реклама 20.50 Олег Янковский и Александр Абдулов в фильме «Храни меня, мой талисман» 22.05 «Театр + TV». Михаил Козаков 23.00 «Т.С.Н.» 00.20 «Всем спасибо!» Телефильм до 1.55

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.40 Телегазета. 8.45 Крестьянский вопрос. 9.05 Площадь искусств. 10.25 Чрезвычайный канал. «Живем и любим». 10.35 «Самая легкая лодка в мире». 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Компас «Роста». 16.20 Дальний Восток. 16.50 От «винта». 17.05 Никто не забыт. 17.10 Кипрас Мажейка. «Параллели». 17.25 Своя игра. 17.55 Кино с продолжением. «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ.фильм. 20.30 «Городок». Развлекательная программа. 21.10 Чрезвычайный канал. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Лад-экран. 23.35 Аниматика.

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ. фильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 «Цвет граната». Худ. фильм (Армения). 14.55, 18.55, 22.20 Музыкальный момент. 15.00 Мультфильм. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 Исторический альманах. 16.30 Детское ТВ. «Лучше хором». К 40-летию детского хора радио. 17.10 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 19.00 «Гром в раю». Худ.фильм. 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 «Рэл. Не просто рифма...» Телефильм (Франция). 20.55 Дела городские. 21.10 Блэф-клуб. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.25 Америка встречает «На-Ну».

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Телеканикулы. 09 55 Программа для детей. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 00 «Слава». Сериал пр-ва США. 11 45 Музыкальная программа. 12 00 Тележурнал. 12 15 Лучше быть здоровым и красивым... 12 30 Жизнь моя. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Записки. 13 40 Повести гномика. 14 00 Ближе к искусству. 14 20 Две стороны картины. 14 25 Встречи с литературой. 14 55 Угадай, выскажи. 15 00 Мастера. 15 30 Кино телеканикул. 15 55 Программа на вечер. 16 00 Музыкально-поэтическая программа. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Телетурнир. 17 25 Программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Телетурнир. 18 50 С камерой среди зверей. 19 10 «Банк не с той Земли». Сериал Польши. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Звездный полет номер один». Фильм пр-ва США. 23 05 Пульс дня. 23 20 Всегда вечером. 00 00 Новости. 00 20 «Городок Яббери». Фильм пр-ва Австралии. 02 00 Документальный фильм.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Все, кроме любви». Сериал пр-ва США. 10 00 Мир женщин. 10 30 Сокровища азиатской культуры. 11 05 Программа для детей. 11 30 Спортивная программа. 11 40 Спортивная студия. 12 00 Музыкальная программа. 12 25 Шанс на успех. 13 20 Репортаж. 13 40 Мой маленький мир. 14 00 Панорама. 14 20 «Верный Руслан». Фильм пр-ва России. 15 10 Музыкальная программа. 15 40 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Пейзажи польской деревни. 17 00 Животные вокруг нас. 17 35 Телетурнир. 18 00 Киносенс. 18 30 представление 30-х годов. 18 55 Розыгрыш лото. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Один из десяти. 20 35 Программа для детей. 21 00 Документальный фильм. 22 40 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 Экспресс репортеров. 23 10 Театральная студия. 00 35 Документальный фильм. 01 05 Панорама. 01 10 Документальный фильм.

Чацьвер, 8 лютага

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 «Я помню чудное мгновенье...» Фильм-концерт. 9.05 «Вестгейт». Телесериал(США). 10.00 Мультфильм. 10.10 «Остров погибших кораблей». Худ.фильм. 1-я и 2-я серии. 12.25 Музыкальный салон Элеоноры Езерской. «Все начинается с любви...» 13.05 «Люди на болоте. Полесская хроника». 7-я серия «Дни надежд». 15.00 Новости. 15.15 «Рукописи Пушкина». Док.фильм. 15.40 «За синими ночами». Худ. фильм. 2-я серия. 16.50 ТВ - школе. Белорусская литература. 7-й класс. Стихи Максима Богдановича. 17.20 Гости в дом. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 К 75-летию народного писателя Беларуси Ивана Мележа. Торжественный вечер. 18.50 Новости (с сурдопереводом). 19.05 К 75-летию народного писателя Беларуси Ивана Мележа. Продолжение торжественного вечера. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Прекрасная спорщица». Худ.фильм. 2-я серия. 23.20 «Крок». Программа для молодежи. 23.50 Мультфильм для взрослых. 24.00 Новости. ГРОДНО: 17.20 Дневник Приеманья. 17.40 Разговор по случаю.

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 11.00 14.00 17.00 23.10 Новости 8.15 «Секрет тропицанки» 9.05 «В поисках утраченного» Ведущий - Г.Скорыходов 9.45 Клуб путешественников (с сурдопереводом) 10.30 «Котёнок по имени Гав». Мультфильм. 2-ая история 10.40 Смак 11.10 В эфире Межгосударственная телекомпания «Мир» «Под крышей мира» 11.50 «Противостояние». Сериал. 2-ая серия. Часть 1-ая 12.50 «Седой медведь». Мультфильм 13.05 «Т. С. Н.» Сериал 14.20 «В лесной чаще». Мультфильм 14.40 Лего-го! 15.10 Тин-тоник 15.35 «Элен и ребята» 16.00 Рок-урок 16.30 Семь дней спорта 17.20 Секрет тропицанки 18.35 Лотто-миллион 19.00 «Один на один» 19.45 «Спокойной ночи, малыши!» 19.55 Реклама 20.00 Время 20.30 «Операция» 20.40 Реклама 20.50 Катрин Денёв и Омар Шариф в мелодраме «Майерлинг» 22.20 Музобоз 00.00 «Т.С.Н.» 00.50 Хоккей. Чемпионат МХЛ «Спартак» (Москва) - «Ак Барс» (Казань).

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.30 Телегазета. 8.35 Крестьянский вопрос. 8.55, 10.20 «Санта-Барбара». Худ.фильм. 9.50 Милицейская хроника. 11.15 Новая линия. 14.15 Чемпионат мира по биатлону. 7,5 км. Женщины. 16.20 Новая линия. «Погасшая звезда?» 16.50 Эксповидео. 17.05 Юбилейный вечер «Радио России». 17.55 Кино с продолжением. «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.30 Маскишоу. 21.10 Домино Михаила Боярского. 21.40 Киноафиша. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Антреприза. 23.25 Экран криминальных сообщений.

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ.фильм (США). 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 «Бал». Телеспектакль. 14.55 «Экология для всех. Вода». Телефильм(Германия). 15.10, 16.55, 18.55 Музыкальный момент. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 Телешансон. 16.25 «Ржавые провода». Музыкальное приложение к «Зелен». 17.00 По всей России. 17.10 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.10 Большой фестиваль. 18.30 Спортивные новости. 19.00 «Гром в раю». Худ.фильм (США). 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 300-летию флота российский посвящается. «Адмирал Крузенштерн». 20.20 Песни Олега Кваша. 20.55 «Золотой Телец». Развлекательная программа. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения

2 - 8 лютага 1996 г.



7

Намёва

Пятніца, 9 лютага

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 «Хранители». Док. фильм. 9.00 ТВ - школе. Белорусская литература. 7-й класс. Стихи Максима Богдановича. 9.30 «Золотая сорока». Телевизионный спектакль. 11.00 Страницы прошлого. Народный артист СССР Игорь Моисеев. 11.50 «Люди на болоте. Полесская хроника». 8-я серия «Глубокая борозда». 15.00 Новости. 15.15 «Последняя дорога». Худ. фильм. 16.50 «И дух смирения, терпения, любви...» Док. фильм. 17.20 «Вспоминая былое...» Поэт Василий Макаревич. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «Крок». «Город, которого нет». Видеофильм. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (сурдопереводом). 19.05 «Международный курьер». События, факты, комментарии. 19.40 «Вестгейт». Телесериал. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Прекрасная спорщица». Худ. фильм. 3-я серия. 23.20 Телевизионный Дом кино. Международный кинофестиваль «Лики любви: Мисс и мистер Синема». 23.50 Мультфильм для взрослых. 24.00 Новости. 0.15 Акколада. Музыкально-развлекательная программа. ГРОДНО: 17.50 Дневник Принеманья. 18.00 Только по пятницам. 18.30 Спорт-обзор.

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 11.00 14.00 17.00 22.25 Новости 8.15 «Секрет Тропиканки» Сериал 9.05 «Один на один» 9.45 «Играй гармонь!» 10.15 «Котенок по имени Гав». Мультфильм. 3-я история 10.25 Пока все дома 11.10 ТРК «Мир» 11.50 Противостояние. 2-я серия. Часть 2-ая 13.05 «Т.С.Н. (Телевизионная служба новостей)». Сериал. 14.20 «Девочка и спон». Мультсериал 14.40 «Человек за ширмой». Экранизация рассказов А.АВЕРЧЕНКО. 15.00 Фильм-сказка. «Царевич Проша» 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». Сериал. 18.10 Дикое поле. 18.25 Человеку и закон. 18.55 Поле чудес. 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 19.55 Реклама. 20.00 Время. 20.35 Реклама. 20.40 «Детективное агентство «Лунный свет». Сериал. 21.40 Взгляд. 22.35 Ночной кинозал. Экспериментальная комедия «Кара небесная» 00.20 Семь дней спорта. 00.50 «Гонки по вертикали». 1-ая серия до 1.55

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется...требуется... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.40 Телегазета. 8.45 Крестьянский вопрос. 9.05 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 10.20 Миллионная хроника. 10.30 Торговый дом. «Ле Монти». 10.45 Мульти-пульти. 11.15 Новая линия. «Профессия - изобретатель». 13.50 Чемпионат мира по биатлону. 10 км. Мужчины. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Новая линия. 16.35 Дисней по пятницам. «Патруль Б.Р.А.Т.» Худ. фильм. 18.15 Мульти-пульти. 18.25 Правительственные будни. 19.25 Подвиги. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.30 Анализ недели. 21.10 «К-2» представляет: Роман Викток и Николай Петров в программе «Сюжет». 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 «Оставайтесь в шляпе». 23.10 Премьера тележурнала. «Когда опаздывают в загс». Худ. фильм.

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ. фильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 Совет садовода. 13.40 Антре. Цирковая программа. 14.00 Актерский клуб. 14.30 «Тысяча и одна ночь». 15.10, 16.20, 18.55 Музыкальный момент. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 «Старое танго». В.Стрельчик. 16.30 Детское ТВ. «Там, где живет Паутинич». «Семь пятниц на неделе». 17.10 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 19.00 «Гром в раю». Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 «Пиромани». Худ. фильм. 21.25 Вокруг театра. Приглашает Л.Казарновская. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 «Парад парадов». Музыкальное шоу. 23.00 «Лабиринт любви». Худ. фильм.

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Телеканикулы. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Дочки-сыночки. 11 00 Сериал пр-ва США. 11 45 Музыкальная программа. 12 00 Программа для родителей. 12 15 Сделай как мы. 12 30 Тележурнал. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Сельскохозяйственная программа. 13 45 Репортаж. 14 05 Образовательные иновации. 14 25 Знать - значит жить. 14 35 Тележурнал. 14 50 Это отчина. 15 05 Если не Оксфорд, то что? 15 15 Кто решил. 15 30 Кино телеканикул. 15 55 Программа дня. 16 00 Музыкальная программа. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Тележурнал. 17 25 Программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Тележурнал. 18 30 Ежедневный культурный. 18 45 Журнал потребителя. 19 05 Свидание втему. 19 50 Сатирическая программа. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Кандидат». Фильм пр-ва США. 23 00 Пульс дня. 23 15 Четверть часа. 23 35 Тележурнал. 00 15 Новости. 00 35 Развлекательная программа. 00 50 «Подсматривающий». Фильм пр-ва Канады. 02 20 Ежедневник культуры.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спорт. 08 20 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 10 00 Мир женщин. 10 30 Мир, который может погибнуть. 10 55 Мультсериал. 11 00 Программа для детей. 11 25 Спортивная программа. 11 35 Телегост. 13 05 Спортивная студия. 14 00 Панорама. 14 20 «Золото Алески». Вестерн пр-ва Польши. 15 15 Музыкальная программа. 15 45 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Академия здоровья. 16 40 Интервью. 17 00 Спортивная студия. 18 00 Развлекательная программа. 18 30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Тележурнал. 20 35 Программа для детей. 21 00 Тележурнал. 22 00 Панорама. 22 35 Спортивная программа. 22 40 Программа кабере. 23 45 «Павшие ангелы». Фильм пр-ва США. 00 15 «Женщины Голливуда». Документальный сериал. 01 05 Панорама. 01 10 Интервью со звездой. 01 35 Концерт.

Субота, 10 лютага

Белорусское телевидение

8.00 Новости. 8.15 Уроки Н.Новожиловой. 8.45 Созвучие. Передача из Гомеля. 9.05 Все про все. 9.30 «Ералаш». Юмористический журнал. 9.50 Европейская двадцатка. Музыкальная программа MTV. 10.35 Здоровье. Кардиологические заболевания. Прямая линия. 11.15 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал (Бразилия). 12.15 Бон тон. 1-й фестиваль авангардной моды в Минске. 13.10 «Мир природы и увлечений». 14.00 Многоголосие. 14.30 Олимпийский силуэт. Принимает участие президент НОК Беларуси В.Рыженков. 14.50 Белорусский дом. Художественно-публицистическая программа. 15.30 «Моя любовь - оперетта!» Бенефис Натальи Гайды. 17.15 Открытый чемпионат Беларуси по боксу. 17.45 Зорная ростань. Телеконкурс молодых артистов эстрады. Брестско-Могилевский тур. 18.25 Галерея. Заслуженный артист Республики Беларусь Александр Подобед. Авторская программа Т.Егоровой. 19.00 «Небесные ласточки». Худ. фильм. 1-я серия. 20.05 Банка комиксов. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.45 Вечерний иллюзион. «Вояж». Худ. фильм (США). 23.25 Видимо-невидимо.

ОРТ

6.45, Телеканал «Подъем!» 7.45 Слово пастыря 8.00, 14.00, 17.00, 22.50 Новости. 8.10 Телеканал «Подъем!» 9.30 «Не зевай!» 10.00 Утренняя почта 10.35 Смак 10.55 Театр на Малой Бронной и его друзья 12.10 Василий Шукшин в фильме «Печки-лавочки» 14.20 В мире животных 15.00 «Окно в Европу». Ведущий Д.Киселев 15.30 Бомонд 15.50 Веселые истории в журнале «Ералаш» 16.10 Счастливый случай 18.00 «Золотая серия. Год 1978-й» «Судьба» Часть 1-ая 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама. 20.00 Время 20.45 «Судьба». Часть 2-ая 22.00 «Брейнг-ринг» 23.00 «Коллекция Первого канала». Фильм Джоржа Лукаса «Американские гра» 0.55 «Гонки по вертикали». 2-я и 3-я серии до 3.05

Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 «Что день грядущий...» 7.30 «Вовлукания, или Загадка доктора Никодима». 7.45 Дружный хор. 8.05 Этикетка. 8.15 Большой хоккей. 8.55 Парламентская неделя. 9.40 «Пушкин и судьбы русской культуры». 10.10 «Как жить будем?» 10.55, 22.30, 23.40 Служба 299-00-00. 11.10 Футбол без границ. 11.50 «Мыльная опера». 12.10 «Поэт в России - больше, чем поэт». 12.40 Караоке по-русски. 13.20 Де факто. 13.35 «Эмили». Телефильм. 14.30 Пилигрим. 15.15 Сигнальный экземпляр. 15.25 Кинотеатр повторного фильма. «Станционный смотритель». 16.35 Империя игр. «Гладиаторы». 17.25 Чемпионат мира по биатлону. Эстафета. Женщины. 18.25 «Комедия положений. Фредди Старр». Фильм 9-й. 19.25 Субботний вечер со Львом Лещенко. 21.05 Совершенно секретно. 22.45 Река времени. 22.50 Автомиг. 22.55 Звуковая дорожка. 23.55 «Адамово яблоко».

Санкт-Петербург

8.25 «Актуально-насухо». 9.00 Стиль жизни. 9.15 День рождения. 9.20 Мультфильм. 9.30 Кубок мира по лыжным гонкам. Мужчины. 30 км. 12.00 И все было... 12.40 Ток-шоу «Наобум». Владимир Рецептер. 13.10 «А.С.Пушкин. Последние дни». 13.40 Телеканал «Еще одна Россия». 15.10 Мультфильм. 15.30, 18.30, 21.00 Информ ТВ. 15.45 Мы и банк. 16.25 Зебра. 17.10 Канал «He хочешь - не смотри». 17.55 «Ничего, кроме...» 18.10 Большой фестиваль. 18.50 «Тайные обожатели». Худ.фильм (США). 20.25 «Мойка.12». Репортаж, посвященный дню памяти А.С.Пушкина. 21.15 «Музыканты». Криминальная история сериала «Уик-энд с детективом». 21.55 Роми Шнайдер в худ.фильме «Главное - любить» (Франция). 23.45 Музыкальный рай.

Польское телевидение

Программа 1

08 00 Прошу ответить 08 15 Из Польши 08 30 Все об огороде. 08 55 Агролиния. 09 30 «Возвращение в будущее». Сериал пр-ва США. 09 55 Программа дня. 10 00 Новости. 10 10 «Зерно». Программа католической редакции. 10 35 Программа для детей и молодежи. 11 35 Квант. 11 55 Кто вы на это? 12 00 Документальный фильм. 13 00 Новости. 13 10 Страна. 13 35 Телеконцерт пожеланий. 14 00 Животные мира. 14 30 Мультфильмы У. Диснея. 15 45 Тележурнал. 16 25 Семья - семья. 16 45 Тележурнал. 17 10 «Билл Гоусби шоу». Сериал пр-ва США. 17 35 Тележурнал. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 25 Тележурнал. 18 55 Тележурнал. 19 05 «День за днем». Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Сумасшедшая». Фильм пр-ва США. 23 10 Развлекательная программа. 00 10 Чемпионат танцевальных пар. 00 40 Новости. 00 50 Спортивная суббота. 01 30 «Человек со шрамом». Фильм пр-ва США. 03 10 «Большой человек». Сериал пр-ва Италии.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Концерт. 08 30 Такие одинокие. 08 50 Уроки языка глухонемых. 09 00 Мультсериал. 09 25 Приветствие. 09 30 Местная программа. 10 30 Программа национальных меньшинств. 10 00 Жизнь рядом с нами. 11 30 Письма из Европы. 12 00 Час с Ганной Берберой. 12 45 Спортивная студия. 13 20 Академия польского фильма. 15 00 События недели. 15 35 Ребусы. 16 00 Тележурнал. 16 35 «Фитнес клуб». Сериал пр-ва Польши. 17 05 Тележурнал. 18 00 Сериал пр-ва США. 18 55 Розыгрыш лото. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 19 30 Семь дней - мир. 20 05 Тележурнал. 20 35 Сумасшедшие цифры. 21 00 Документальный фильм. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 35 Слово на воскресенье. 22 40 Музыкальный журнал. 23 15 «Погоня». Фильм пр-ва США. 01 00 Панорама. 01 05 Развлекательная программа.

Нядзеля, 11 лютага

Белорусское телевидение

8.00 «Один за всех». Фильм-концерт. 8.40 «Телебом». «Хали-Хало-95» в Новопопце. 9.25 «Конон». Мультсериал. 9.50 Лучшие хиты MTV. 10.20 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых. 10.40 Все нормально, мама! Развлекательная программа. 11.10 Арсенал. Программа для армейцев. 11.40 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал (Бразилия). 12.40 Авто-парк. 12.55 Фристайл. Кубок Европы. Последнее. 13.15 «Премьера». Творческое объединение «Телефильм» представляет: фильм-спектакль «Черный квадрат». 15.00 Кубок Беларуси по мини-футболу. Финал. 2-й тайм. 15.45 Мост. 16.10 «Экспедиция». Научно-популярный сериал (Венесуэла). 16.45 Театр в кресле. 17.25 Гости в дом. Египетские зарисовки. 17.35 Бездельник. 18.05 Компьютерный полигон. 18.30 По вашим просьбам. «Небесные ласточки». Худ.фильм. 2-я серия. 19.40 Колыбельная. 20.00 Резонанс. 20.50 Новости-ТВ. 21.05 Ток-шоу «Карамболь». 21.40 «Синема». «Главное - любить». Худ.фильм (Франция). 23.45 «Нов и К» представляет: «Бархатный сезон». Музыкально-развлекательная программа.

ОРТ

6.50 Тираж «Спортлото» 7.00 Телеканал «Подъем!» 8.00 14.00 17.00 22.50 Новости 8.10 Телеканал «Подъем!» 9.25 Пока все дома 10.00 Утренняя звезда 10.45 Из первых рук 10.55 Служу России! «Военный курьер» 11.25 Играй, гармонь! 11.55 В городе N 12.25 Под знаком «Пи» 12.55 Смехопанорама. Ведущий Е.Петросян. 13.70 Приключенческий сериал «Пираты» 14.20 «Самодержцы Российские». Музыкальный театр Георгия Свиридова 15.20 Клуб путешественников 16.05 «Как-то раз» 16.15 Мультфильм: «Легенды острова сокровищ». «Приключения Вуди и его друзей». 17.20 Веселые истории в журнале «Ералаш». 17.40 Футбольное обозрение. 18.10 Песня-96 18.55 КВН. Международный фестиваль 20.55 Реклама. 21.00 Воскресенье 21.50 Новости спорта 22.00 Детективное агентство «Лунный свет». Сериал. 23.00 Любовь с первого взгляда. 23.35 «Поклонение - 95» 0.15 «Назначение». Телефильм до 1.40

Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 «Что день грядущий...» 7.30 Теремок. 7.45 Первый дубль. 8.00 Наш сад. 8.30 Твои возможности, человек. 9.00 Доброе утро. «Завтрак для чемпионов». 9.30 Аты-баты... 10.00 Вести в одиннадцать. 10.15 Русское лото. 10.55 В мире авто- и мотоспорта. 11.25 Звезды мирового экрана. 12.15 Театр моей памяти. Программа В.Смехова. 12.45 Горячая десятка. 13.20 Не вырубить... 13.35 «Эмили». Телефильм. 14.30 Книжная лавка. 15.00 В мире животных. 15.55 Чемпионат мира по биатлону. Эстафета. Мужчины. 17.00 Волшебный мир Диснея. «Чокнутый». «Винни Пух». 17.55 «Снимается кино...» 18.00 Колесо истории. 19.25 Сделано в Голливуде. Пол Ньюман в фильме «Цвет денег». 21.40 Телекросс. 22.30 Служба 299-00-00. 22.45 Река времени. 22.50 Автомиг. 22.55 У Ксюши.

Санкт-Петербург

8.00 Это ваш день. 8.25 Целительное слово. 9.00 Кубок мира по лыжным гонкам. Женщины. 15 км. 10.10, 11.35 Музыкальный момент. 10.15 Стиль жизни. 10.30 День рождения. 10.35 Храм. 11.05 Слово - депутатам. 11.40 «Филипп Траум». Худ.фильм. 1-я и 2-я серии. 13.50 Классика-5. «Обыкновенная» история Валентина Цыдыпова. Классика и будущее. Мирослав Куптышев. 14.55 Детское ТВ. Золотой ключ. Сказка за сказкой. 15.55 Чемпионат Италии по футболу. 18.00 Пой с нами. 18.30 Информ ТВ. 18.50 Ура! Комедия. Луи де Фюнес в худ.фильме «Большие каникулы» (Франция). 20.20 Посмотрим. Анонс телепрограмм. 20.35 Телешансон. 21.00 Международное обозрение. 21.25 «Ноу смокинг». 22.10 Кубок мира по лыжным гонкам. 22.25 «Не будите спящего полицейского». Премьера худ.фильма (Франция).

Польское телевидение

Программа 1

08 00 Сельское хозяйство в мире. 08 15 Польские танцы. 08 35 Сельскохозяйственная программа. 09 05 Музыкальная программа. 09 35 «Дорога в Авонлеа». Сериал пр-ва Канады. 10 25 Телеутро. 10 50 Музыкальная программа для детей. 11 00 Информационная программа для детей. 11 15 В старом кино. 13 00 Трансляция из Ватикана. 13 20 Публицистическая программа. 14 00 Новости. 14 10 Неделя. 14 40 Море. 15 15 «Юг - Север». Сериал пр-ва США. 16 05 Рампа. 16 10 - 1995. 17 05 Духовная культура народа. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Стоит посмеяться. 18 50 Тележурнал. 19 10 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Через годы в Ангел Фаллс». Фильм пр-ва США. 22 05 Рампа. 23 00 Спортивное воскресенье. 00 00 Правительственный журнал. 00 30 «26 дней из жизни Достоевского». Фильм пр-ва СССР. 01 55 Серьезная музыка.

Программа 2

08 00 Эхо недели. 08 30 Фильм для глухих. 09 20 Слово на воскресенье. 09 30 Местная программа. 10 30 Приветствие. 10 35 Политический комментарий. 11 00 Отчина. 11 15 Программа для детей. 12 15 Театр для детей. 13 00 «Никто ничего не знает». Комедия пр-ва Чехии. 14 15 Спортивная студия. 15 00 Приветствие. 15 05 Путешествие во времени и пространстве. 16 00 Тележурнал. 16 30 Катехизм. 17 00 Шанс на успех. 18 00 «Бeverли Хилз». Сериал пр-ва США. 18 50 Вторая программа. 19 00 Местная программа. 19 10 Юбилейная программа. 20 00 Тележурнал. 20 35 Мультсериал. 21 00 Специальная линия. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 «Мошеничества Мордея Джонса». Фильм пр-ва США. 00 30 Монодрама. 01 15 Панорама. 01 20 Спортивная студия.

КАФ «БАПЬКАУШЧЫНА»

ЗЬДЗЯЙСНЯЕМ



паездкі на мікрааўтобусах РАФ у г.Беласток Рэспублікі Польшча. АДПРАУЛЕНЬНЕ з чыгуначнага вакзалу Горадні штодзённа, акрамя нядзелі і панядзелка, а 8-ай гадзіне раніцы. Па білеты і ваўчары зьявртацца на адрас: г.Горадня, вул.Савецкая, 10, п.1 з 10.00 да 17.00.

Тэл. 45-29-59.

ЛАЗНЯ ПА ВУЛІЦЕ БОЛДЗІНА ЗАПРАШАЕ

У нас працуюць:
- агульныя аддзяленьні: часьвер, пятніца ад 13.00 да 21.00; субота, нядзеля ад 7.00 да 21.00
- сауна кожны дзень ад 10.00 да 22.00
- масаж, кожны дзень ад 14.00 да 22.00
- кафэ-бар, кожны дзень ад 12.00 да 22.00
- падзікор часьвер, пятніца ад 13.00 да 21.00; субота, нядзеля ад 9.00 да 21.00
- саларый, кожны дзень ад 10.00 да 19.00
Адчынена новая зала «Рымская». У гэтым аддзяленьні карыстаюцца паслугамі:
- парылшчыка
- мыйшчыка
- масажыста
гэта ўсё уваходзіць у кошт білета, а таксама да паслуг бар, відэа, аўдыё перадачы.

Тэл. 33-46-64, 33-99-37, 33-13-13

Прадавецца ВА3-2121 "Ніва" 1980 г. з запчасткамі (раздатка, пярэдні мост, задні мост і інш.).
г.Ваўкавыск, тэл. 2-72-39

АБ'ЯВА

У панядзелак 5 лютага ў 19 гадзін адбудзецца арганізацыйны сход падманутых укладчыкаў.
Зацікаўленых просім сабрацца па адрасу Савецкая 10, пакой 1 (былы гарвыканкам, цэнтральны уваход).

Генрых Вацлававіч ПІВАВАРЧЫК,
адзін з падманутых укладчыкаў

«РОК СУПРАЦЬ НАСІЛЬЛЯ»

Беларускі Дэмакратычны Маладзёжны Альянс імя Вітаута Вялікага для правадзеньня імпрэзы «Рок супраць насілля» шукае фундатару. Мэта мерапрыемства - прыцягнуць моладзь з вуліц да актыўнага пратэсту супраць пануючага ў грамадстве насілля. Імпрэза прызначана на 20 лютага. Пры наяўнасці фундатару уваход на мерапрыемства будзе вольны.
Тэлефон для зацікаўленых - 5-84-56, спытаць Віталіка

АРГКАМІТЭТ



Кінатэатры

Тэлефоны аўтаадказчыкаў:

"УСХОД"	-47-81-29
"ГРОДНА"	-45-28-12
"ІМЯ ПУШКІНА"	-2-22-44
"КОСМАС"	-44-01-61
"ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА"	-45-29-08
"КАСТРЫЧНИК"	-2-20-74

"ПРАВАСЛАЎНЫЯ СЪВЯТЫ" І "МІРСКІ ЗАМАК"

Чытачам, якія цікавяцца гісторыяй і культурай роднай Беларусі, раім звярнуць увагу на два выданні, якія нядаўна паступілі ў фонд абласной навуковай бібліятэкі імя Я.Ф.Карскага.

Добры водгук сярэд чытачоў меў першы выпуск серыі «Нашы духоўныя каштоўнасці» - кніга «Праваслаўныя святы». Другі выпуск гэтай серыі - альбом «Праваслаўнае дойлідства Беларусі» выдадзены ў Менску на рускай, беларускай і ангельскай мовах. Гэтае выданне ў прыгожым каларовам афармленні паказвае будаўніцтва праваслаўных храмаў Беларусі ад XI да XX стагоддзяў. З цудоўных храмаў, пабудаваных на Гарадзеншчыне, у альбом увайшлі Барыса-Глебская /Каложская/ царква ў Гродне, Барыса-Глебская царква ў Наваградку, Міхайлаўская царква ў Сынкавічах Зэльвенскага раёну, храм Раства Багародзіцы ў Мураванцы Бераставіцкага

раёну, Пакроўская царква ў Турцы Карэліцкага раёну, капліца-усыпальніца Свята-полк-Мірскіх у гарадскім пасёлку Мір Карэліцкага раёну.

У серыі «Помнікі беларускага дойлідства» выдавецтвам «Полымя» выпушчаны ў свет гісторыка-архітэктурны нарыс В.Калніца «Мірскі замак». Замак у Міры, адзін з найбольш цікавых помнікаў архітэктуры пачатку XVI стагоддзя, ацалелых на тэрыторыі Беларусі.

Кніга знаёміць чытачоў з гісторыяй помніка ад часу яго стварэння да нашых дзён. Значная ўвага аўтарам удзелена звесткам пра гаспадароў замка і творчасці майстроў, якія на працягу стагоддзяў разбудоввалі яго. У параўнанні з выданнем 1986 года на рускай мове цяперашні варыянт кнігі значна пашыраны і дапоўнены, шматлікімі гістарычнымі фактамі.

С.МІХАЛЬЧЫК.

РОСТАНІ БЕЛАРУСКАЙ ЭСТРАДЫ

У мінулы ўік-энд у горадзе адбыўся рэгіянальны тур традыцыйнага эстраднага конкурсу «Залатая ростань». Удзел у ім бралі маладыя выканаўцы з гомельшчыны і гарадзеншчыны. Дзіўным чынам арганізатары паядналі палярныя вобласці, што дазволіла, аднак, зрабіць пэўныя супастаўленні.

Не баючыся быць абвінавачаным у месцічковасці, заўважу, што «заходнікі» выглядалі вабней і разнастайней. Акрамя беларускіх твораў, у іх рэпертуары знайшліся песні на польскай мове /Святлана СКОЛЫШ - «Дзяўчына з ружай»/ і нават ангельскай /лаўрэат леташняга гарадскога

новых праграмаў, чым расчаравалі значную частку публікі. Ці то пераблыталі Горадню з Магілёвам, ці то іншай «фанеры» не захапілі, бо прысутныя так і не пачулі вядомых беларускіх шлягераў. Няхай чытач даруе аўтару гэтых радкоў крытыканскі тон. Эстрада краіны зараз, сапраўды, знаходзіцца на ростанях. З аднаго боку, рускамоўнае асяроддзе - рэальнасць сённяшняга дня. З іншага - рускамоўная песенная культура Беларусі (за вельмі рэдкім выключэннем) нясе і будзе несьці адбітак правінцыйнасці і перыферычнасці. Наўна меркаваць, што беларускім выканаўцам удалася скарыць расейскі музычны рынак. І ні грошы Аляксандра САЛАДУХІ, ні бацькоўскія сувязі Святланы ХАНОК ня зробіць іх у Маскве, ці Пецярбурзе сапраўднымі зоркамі, яны так і застануцца на ўзроўні другаснасці.

Праўда, можна зразумець і сьпевакоў. Што зробіш, калі ўсё аичинны шоў-бізнэс складаецца, па трапнаму выслую той жа АФАНАСЬЕВАЙ, з двух-трох відэакліпаў.

І ўсё ж мне запалі ў памяць словы Уладзіміра НЯКІЯЕВА з яго новай паэмы: «Нам не над прораваў жыць, а над прошаю жыць». Слова «проша» у нашай мове азначае месца паломніцтва, цудадейны калодзеж. Беларуская эстраднае песня павінна рана ці позна стаць вадой з такога калодзежа.

Ладзік МАЙНІЧ.

ГАРАДЗЕНСКІЯ «ЗОРАЧКІ»:
Д.ЯКУБОВІЧ, Т.ГЛАЗУНОВА,
В.ДЗЯДЗЮЛЯ, Д.ЛУКАШЭВІЧ,
С.СКОЛЫШ, А.ЗВЯРОВІЧ.
ФОТА У.УЛАДАСЕВІЧА.

ГОЛАС КРЫВІ... АЛЬБО РОЗУМУ

Тое, што чакалася, здзейснілася. Эдуард ХЯМЛЯЙНЕН - мацнейшы легкаатлет Беларусі мінулага сезону падпісаў кантракт з адпаведнай фінскай федэрацыяй. Паводле яго, пачынаючы з чэмпіянату свету 1997 году, знакаміты дзесяціборца будзе бараніць гонар краіны Суомі. Зважаючы на тое, што ў Беларусі выбітнаму атлету даўно ня могуць забяспечыць належных умоваў для падрыхтоўкі, крок Хямляйна не лёгка вытлумачальны.

МЕНСКАЕ «ДЫНАМА» УСІХ МАЦНЕЙ?

Пасляхова гуляючы ў Маскве на Кубку чэмпіёнаў Садружнасці /удзел у ім бяруць мацнейшыя клубы ўсіх 15-ці былых саюзных рэспублік/ футбалісты менскага «Дынама». Паслядоўна адолеўшы ў групе ўсіх супернікаў - 5:3 ашгабацкі «Капетдаг», 2:0 талінскую «Флору» у складзе якой амаль уся эстонская зборная, 3:2 кіеўскае «Дынама», менчукі ў чвэрцьфінале перамаглі падначаленых Давіда Кіпіні - аднаклубнікаў з Тбілісі (2:1). Тым самым дынамаўцы зарабілі 10 200 долараў з прызаваго фонду турніру. 6 галоў з 12 на рахунку Уладзіміра Макоўскага. Учора гуляўся паўфінальны матч - па сетцы выхаванцам Івана Шчокіна зноў «выпалі» кіеўляне.

Хельмут КАМЕНСКИ.



СПОРТ АДНЫМ РАДКОМ



Напярэдадні сваёй чацвёртай гульні ў розыгрышы Кубку ўладальнікаў Кубкаў з ізраільскім «Хапаэлем», якая адбылася 31 студзеня, вайейбалісты «Камунальніка» двойчы перамаглі ў сустрэчы чэмпіянату краіны берасьцейскі «Заходні Буг» 3-1; 3-0.

х х х

З паражэння пачалі фінальны этап першынства Усходне-Еўрапейскай лігі хакеісты «Нёмана» 28 студзеня яны з лікам 2-5 саступілі ў Рызе мясцоваму «Юніёрсу». Праўда, на наступны дзень гарадзенцы ўзялі рэванш, перамогшы латышоў з лікам 3-1.

х х х

Чацвёртае месца на адкрытым першынстве Беларусі па боксе заняла зборная Гарадзеншчыны. На рахунку нашых баксёраў - адзін залаты, два срэбраныя і тры бронзавыя медалі. Удзел у спаборніцтвах бралі каманды ўсіх абласцей Беларусі, а таксама каманды Расеі, Украіны і Арменіі.

х х х

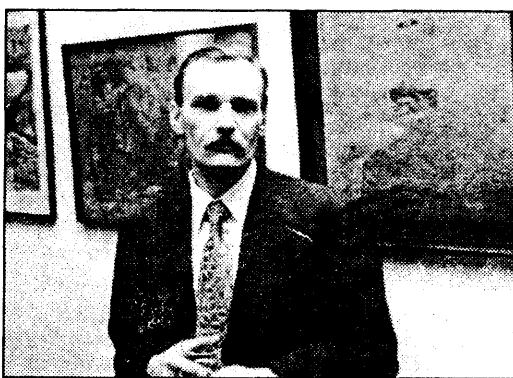
Сёння ў Хэльме стартуе адкрыты чэмпіянат Польшчы па грэка-рымскай барацьбе, удзел у якім бярэ зборная Беларусі, у склад якой ўваходзіць шэраг гарадзенскіх атлетаў. А напярэдадні наша нацыянальная зборная перамагла на буйным міжнародным турніры ў Ізраілі, прысвечаным памяці загінуўшых ад рук тэрарыстаў у 1972 годзе ізраільскіх алімпійцаў. У вагавай катэгорыі да 82 кг залаты медаль заваяваў гарадзенец Валеры Ціленец.

В.Р.

ЦІ СПАКУШАЮЦЬ ХАЛОДНЫЯ НІМФЫ?

Выбраўся на выставу прац мастака Антона Ляшчынскага і фотамайстра Міхала Анішчанкі з цікавасцю і прадчуванням нейкай таямніцы. Выстава ж называецца «Мадэль і вобраз»! А мадэль - гэта, найперш, абаяльнасць, грацыя, цеплыня і прыгажосць.

У мінулую суботу ў галерэі «У МАЙСТРА» сабралася столькі народу, што немагчыма было ўплішчыцца ў памяшканьне. Наўмысна адключылі святло, каб стварыць атмасферу загадкавасці й салодкага напружання. Маўляў, вось-вось... і вы ўбачыце самое характэрнае. З магнітафона прагучалі першыя акорды, пачуўся голас мастака Аляксандра Ларыёнава, які прачытаў вершаваную імпрэсію - нешта нетутэйшае, маскоўска-піцёрскае пачатку XX стагоддзя а-ля Осіп



Мандэльштам. А пасля на імпрэвізаваанай сцэне ажыла МАДЭЛЬ і выканала самотны танец, быццам зур'ымістка часоў Рудольфа Штэйнера і Вячаслава Іванава.



НЕ ПАШАНЦАВАЛА...

Днямі з чэмпіянату Еўропы па хакеі на траве ў залах, які праходзіў у Празе, вярнулася жаночая зборная Беларусі, гонар якой абаранялі хакеісты гарадзенскага «Рытму».

Як паведаміла «Пагоні» галоўны трэнер каманды Ала ГРЭСЬ, лёс турніру ў многім быў вызначаны ўжо ў першай сустрэчы зборнай з расейцамі. Фартуна больш добразычлівай аказалася да саперніц, якія перамаглі з лікам 4-3. У наступных сустрэчах беларускі выйгралі ў фінале 8-1 і тройчы гулялі ўнічыю - 3-3 з Летувай, 6-6 з Швэцыяй і 3-3 з гаспадынямі чэмпіянату - чэшкамі. Перамога ў гульні з Чэхіяй вывядзіла б нашых дзяўчат на 2-е месца. Але не пашанцавала. У выніку, першае месца заняла Расея, другое Летува, трэцяе на лепшай розніцы мячоў чэшскія хакеісткі і чацвёртае - зборная Беларусі.

16 лютага ў Стайках пачнецца розыгрыш Кубку еўрапейскіх чэмпіёнаў у групе «Б». Сапернікамі «Рытму» ў падгрупе «А» будуць галандскі «Гронінген», чэшскі «Метэор» і валійскі «Свандэа». У падгрупе «Б» згуляюць чэмпіёны Францыі, Швайцарыі, Расеі, Італіі. Перамога турніру ў наступным годзе будзе гуляць ў групе «А» еўрапейскага хакея на траве.

Вітаўт РУДНІК.

Калі запалілі святло, і ўдалося добра разгледзець працы, я зразумеў, што «мастацтва дзеля мастацтва» яшчэ не памерла, і Апалон працягвае прымаць святарныя ахвяры. Карціны Ляшчынскага і фота Анішчанкі сапраўды высокапрафесійныя і «добра зробленыя». Аднак млявыя прыгажуні надта халодныя, быццам выцягнутыя з вады тапельцы, кабудзіцы трапяткое пацучцё. Замала ў іх аўтэнтычнай жаночай жарсці і цеплыні. І гэта агульная хвароба цяперашняга постсавецкага мастацтва. А ўжо надыйшоў час, калі трэба пераадолець штучную кулуарнасць і халодны механіцызм, ды, як пісаў Аляксандр Сяргеевіч Пушкін, «глаголом жечь сердца людей».

Быў жа акрамя Апалона яшчэ і Дыяніс. Людвік САРОКА. Фота Я.ВАНЮКЕВІЧА. На здымках: мастак Антон ЛЯШЧЫНСКІ, фатограф Міхал АНІШЧАНКА.

КРИМИНАЛЬНАЯ ХРОНИКА

ЧЭКІ І БУТЭЛКА ПІВА

Сённяшняй рабаўнікі ня грэбуюць, напэўна, нічым. А скрадзеныя імі рэчы іншы раз зьдзіўляюць сваёй прастотай.

27 студзеня, вечарам, трое неведомых на вуліцы Дзяржынскага збылі рабочага аднаго з кааператываў і адабралі ў яго амаль паўтара мільёна рублёў і ... бутэлку піва. Праз некалькі хвілін гэта ж троица збыла вучня 9 класа СШ N 29. Узбуджана крмінальная справа, і праз некалькі дзён злачынцаў затрымалі. Імі аказаліся вучні суседняй школы.

А вось у Смагоні прыбіральшчыца пракуратуры вярталася ноччу дахаты і, калі ўвайшла ў пад'езд, неведомы выхапіў з рук жанчыны сумку, дзе знаходзіліся 93 чэкі маёмасці, і збег. Вось і гадайце зараз, што лепш - калі адбіраюць грошы, ці прыватызацыйныя чэкі?

МАЦІ НЕ ЗАХАЦЕЛА ЎНУЧКУ.

29 студзеня раніцай у Лідскую бальніцу са стратай крыві была дастаўлена 20-цігадовая дзяўчына. Прынятымі мерамі было ўстаноўлена, што некалькі дзён таму ў сваёй хаце яна нарадзіла дзіця. Маці дзяўчыны, каб пазбегнуць ганебнай пагадоскі, аднесла дзіця ў хлест, дзе яно і замерзло. Сьледчыя паставяць кропку ў гэтай трагедыі.

Г.ХАЛЯНКОЎ.

ПАДПІСАЦА НА «ПАГОНЮ» ЯШЧЭ НЯ ПОЗНА

Паважаныя сябры!

Падпіска на першае пагоддзе 1996 году скончылася, але, калі вы па якіх-небудзь прычынах ня здолелі своєчасова аформіць яе на «ПАГОНЮ», у аддзяленьні сувязі па месцы жыхарства можна гэта зрабіць на наступных месяцах.

Нагадаем, што з лютага продаж «ПАГОНІ» у кіёсках будзе рэзка абмежаваны, а ў сакавіку ўвогуле прыпынены (за выключэннем Гарадзеншчыны).

Нагадаем Вам, што кошт падпіскі на «ПАГОНЮ» на 5 месяцаў складае 40 тысяч рублёў. Наш падпісны індэкс - 63124.

ПАГОНЯ

Рэдактар МІКОЛА МАРКЕВІЧ

Заснавальнік:

культура-асветніцкі фонд

«БАЦЬКАЎШЧЫНА»

Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня,

вул.Дамініканская, 1.

Тэлефоны: (0152) 45-35-61, 45-41-83

E-mail: dimos@pagonia.belpak.grodno.by

FREE SPACE BBS 0152-453-714

Газета выдаецца па пятніцах

4 разы на месяц.

Пры перадруку спасылка абавязкова.

Індэкс 63124.

Гарадзенская абласная ўзбуйненая

друкарня: 230003, г.Горадня,

вул. Паліграфістаў, 4.

Заказ 448 Рэгістрацыйны нумар 465

Наклад 9707 паасобнікаў.

Нумар падпіскі да друку ў 16.00, 01.02.96

ЛІДА 6 лютага 1996 г.			
4 АУКЦЫЁН			
па продажу аб'ектаў камунальнай уласнасці г. Ліда			
Назва аб'екта, яго адрас	Тэрмін арэнды памяшкання	Агульная плошча (м.кв.)	Пачатковая цана продажу (млн.руб.)
Кафе "Іабурэчная", вул. Прытыцкага	продаж ва уласнасць	160	672
Сталовая N 22, вул. Фамічова, 6	продаж па уласнасць	362	388
Прамаварны павільён, Крама N 11, вул. Горкага, 142а	продаж ва уласнасць	87,3	97
Крама N 25, вул. Прытыцкага, 6 корп. 1	продаж ва уласнасць	206	240
Права арэнды будынку, вул. Леніна, 24	10 гадоў	280	5
Атрымаць поўную інфармацыю аб аб'ектах і падаць заяву на ўдзел у аукцыёне можна па адрасу: г. Ліда, вул. Савецкая, 8, пакоі. 43. Тел. (261) 2-24-35			